Side by Side Refrigerators

Owner's Manual and Installation Instructions

Models 22 and 25

Safety Information

Operating Instructions

Installation Instructions

Troubleshooting Tips

Consumer Support

Côte à côte
Refrigeradores

Manuel d'utilisation et d'installation

La section française commence à la page 31

Lado a lado
Refrigeradores

Manual del propietario e instalación

La sección en español empieza en la página 59

Write your model and serial numbers here:

Model # ____________________

Serial # ____________________

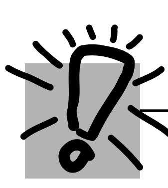
Find these numbers on a label inside the refrigerator compartment at the top on the right side behind the controls.

162D6746P002 39-60145 04-01 JR

IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

⚠ WARNING!

Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.



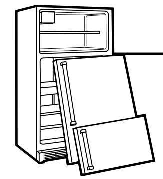
SAFETY PRECAUTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- Do not touch the cold surfaces in the freezer compartment when hands are damp or wet. Skin may stick to these extremely cold surfaces.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- In refrigerators with automatic icemakers, avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. Do not place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in.
- Keep fingers out of the "pinch point" areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful closing doors when children are in the area.
- Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.

  NOTE: *We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.*
- Setting the freezer control to the ***0 (off)*** position does not remove power to the light circuit.
- Do not refreeze frozen foods which have thawed completely.

⚠ DANGER! RISK OF CHILD ENTRAPMENT



PROPER DISPOSAL OF THE REFRIGERATOR

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous...even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

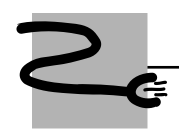
Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

CFC Disposal

Your old refrigerator may have a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant you can be subject to fines and imprisonment under provisions of environmental legislation.



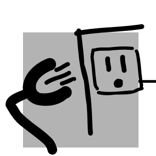
USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord.

However, if you must use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States) or a CSA-listed (in Canada), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

⚠ WARNING!



HOW TO CONNECT ELECTRICITY

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

If the outlet is a standard 2-prong outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

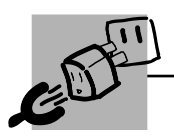
The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end.

When moving the refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.



USE OF ADAPTER PLUGS *(Adapter plugs not permitted in Canada)*

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an adapter plug.

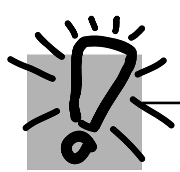
However, if you must use an adapter, where local codes permit, a ***temporary connection*** may be made to a properly grounded 2-prong wall outlet by use of a UL-listed adapter available at most local hardware stores.

The larger slot in the adapter must be aligned with the larger slot in the wall outlet to provide proper polarity in the connection of the power cord.

When disconnecting the power cord from the adapter, always hold the adapter in place with one hand while pulling the power cord plug with the other hand. If this is not done, the adapter ground terminal is very likely to break with repeated use.

If the adapter ground terminal breaks, ***DO NOT USE*** the refrigerator until a proper ground has been established.

Attaching the adapter ground terminal to a wall outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, and not insulated, and the wall outlet is grounded through the house wiring. You should have the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

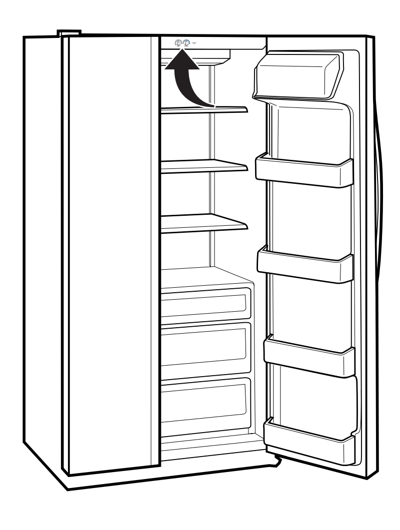


READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

About the controls on the refrigerator.





*Initially, set the fresh food control at **5** and the freezer control at **5** and allow 12 hours for the temperature to stabilize.*

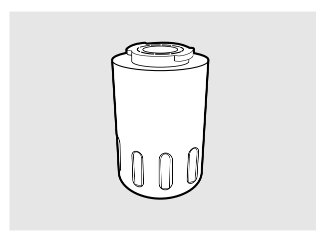
Several adjustments may be required. Adjust the controls one increment at a time, and allow 12 hours after each adjustment for the refrigerator to reach the temperature you have set.

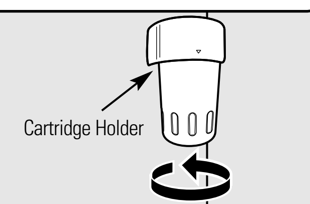
*Setting the freezer control to **0** stops cooling in both the fresh food and freezer compartments but does not shut off electrical power to the refrigerator.*

Control settings will vary based on personal preferences, usage, and operating conditions and may require more than one adjustment.

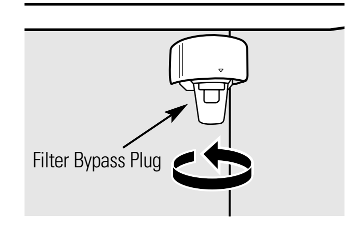
About the water filter cartridge.

On some models





Place the top of the cartridge up inside the cartridge holder and slowly turn it to the right.



Water Filter Cartridge

The water filter cartridge is located in the back upper right corner of the refrigerator compartment.

When to Replace the Filter

The filter cartridge should be replaced every ***six months*** or earlier if the flow of water to the water dispenser or icemaker decreases.

Installing the Filter Cartridge

1. If you are replacing the cartridge, first remove the old one by slowly turning it to the left. ***Do not*** pull down on the cartridge. A small amount of water may drip down.
2. Apply the month and year sticker to the new cartridge to remind you to replace the filter in ***six months.***
3. Fill the replacement cartridge with water from the tap to allow for better flow from the dispenser immediately after installation.
4. Lining up the arrow on the cartridge and the cartridge holder, place the top of the new cartridge up inside the holder. ***Do not*** push it up into the holder.
5. Slowly turn it to the right until the filter cartridge stops. ***DO NOT OVERTIGHTEN.*** As you turn the cartridge, it will automatically raise itself into position. Cartridge will rotate about 1/2 turn.
6. Run water from the dispenser for 3 minutes (about one and a half gallons) to clear the system and prevent sputtering.

NOTE: *A newly-installed water filter cartridge may **cause water to spurt** from the dispenser.*

Filter Bypass Plug

You must use the filter bypass plug when a replacement filter cartridge is not available. The dispenser and the icemaker will not operate without the filter or filter bypass plug.

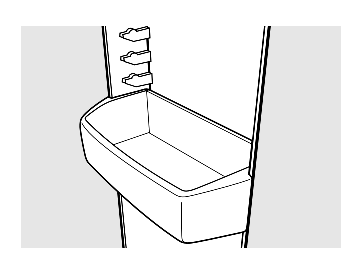
Replacement Filters:

To order additional filter cartridges in the United States, visit our Website, www.Hotpoint.com, or call GE Parts and Accessories, 800.626.2002.

HWF
Suggested Retail $34.95

Customers in Canada should consult the yellow pages for the nearest Camco Service Center.

Not all features are on all models.



Bins on the Fresh Food Compartment Door

Adjustable bins can easily be carried from refrigerator to work area.

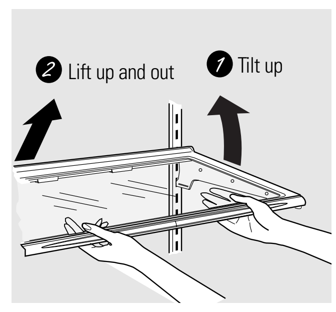
To remove: Lift the front of the bin up, then pull out.

To replace or relocate: Engage the bin in the molded supports of the door, and push in. Bin will lock in place.

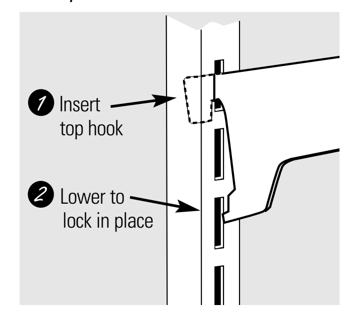
Rearranging the Shelves

Refrigerator Shelves:

To Remove

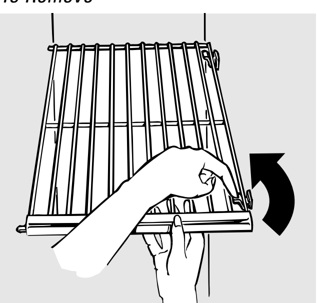


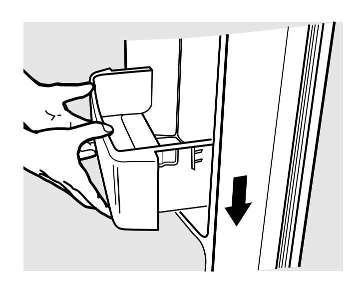
To Replace



Freezer Shelves:

To Remove





Deep Door Shelves

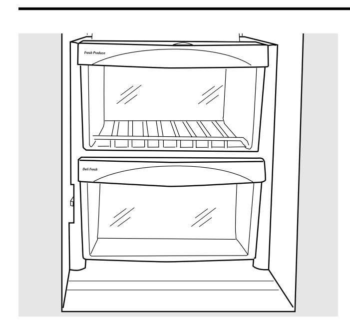
Detachable shelf extenders deepen and enclose fixed door shelves, providing more storage room and greater storage flexibility.

To remove: Lift the shelf extender straight up then pull out.

To replace: Engage the shelf extender in the molded supports on the door and push in. It will lock in place.

About the crispers.

Not all features are on all models.

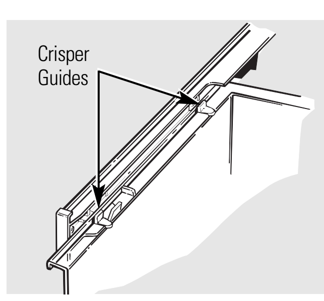


Fruit and Vegetable Crispers

Excess water that may accumulate in the bottom of the drawers should be wiped dry.

About the crisper removal.

Not all features are on all models.



When replacing the crispers, make sure you slide them through the crisper guides.

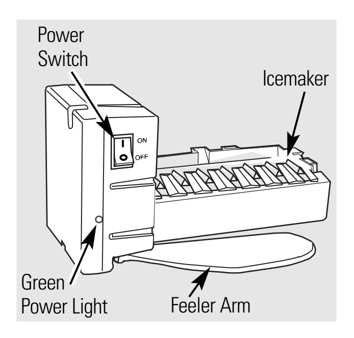
Crisper Removal

Crispers can easily be removed by tilting up slightly and pulling past ***stop*** location.

If the door prevents you from taking out the crispers, the refrigerator will need to be rolled forward until the door opens enough to slide the crispers out. In some cases, when you roll the refrigerator out, you will need to move the refrigerator to the left as you roll it out.

About the automatic icemaker.

A newly-installed refrigerator may take 12–24 hours to begin making ice.



Automatic Icemaker *(on some models)*

The icemaker will produce seven cubes per cycle—approximately 100–130 cubes in a 24-hour period, depending on freezer compartment temperature, room temperature, number of door openings and other use conditions.

If the refrigerator is operated before the water connection is made to the icemaker, set the power switch in the ***O (off)*** position.

When the refrigerator has been connected to the water supply, set the power switch to the ***I (on)*** position.

The icemaker will fill with water when it cools to 15°F. A newly-installed refrigerator may take 12–24 hours to begin making ice cubes.

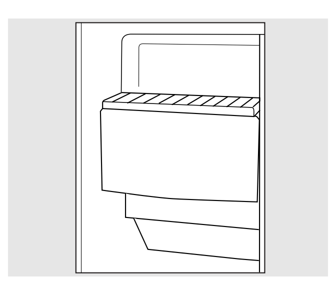
Throw away the first few batches of ice to allow the water line to clear.

Be sure nothing interferes with the sweep of the feeler arm.

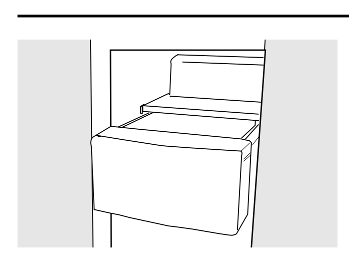
It is normal for several cubes to be joined together.

If ice is not used frequently, old ice cubes will become cloudy, taste stale, and shrink. If ice cubes get stuck in the icemaker, the green power light will blink. to correct this, set the power switch to ***O (off)*** and remove the cubes. set the power switch to ***I (on)*** to restart the icemaker. After the icemaker has been turned on again, there will be a delay of about 45 minutes before the icemaker resumes operation.

NOTE: *In homes with lower-than-average water pressure, you may hear the icemaker cycle multiple times when making one batch of ice.*



There is an upper freezer shelf above the icemaker that can be used for storage.



Ice Storage Drawer

To access ice, pull the drawer out.

To remove the drawer, pull it straight out and lift it past the ***stop*** location.

Icemaker Accessory Kit

If your refrigerator did not come already equipped with an automatic icemaker, an icemaker accessory kit is available at extra cost.

Check the back of the refrigerator for the specific icemaker kit needed for your model.

About the ice and water dispenser.

On some models



To Use the Dispenser

Select ***CUBED ICE***, ***CRUSHED ICE*** or ***WATER*** (on some models).

Press the glass gently against the top of the dispenser cradle.

The spill shelf is not self-draining. To reduce water spotting, the shelf and its grille should be cleaned regularly.

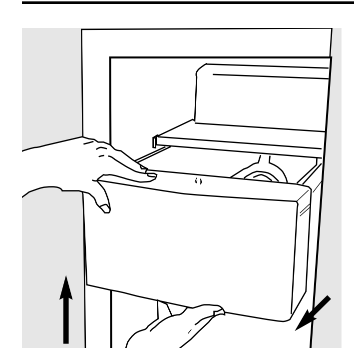
If no water is dispensed when the refrigerator is first installed, there may be air in the water line system. Press the dispenser arm for at least two minutes to remove trapped air from the water line and to fill the water system. To flush out impurities in the water line, throw away the first six glassfuls of water.

CAUTION: *Never put fingers or any other objects into the ice crusher discharge opening.*

Dispenser Light

This pad turns the ***night light*** in the dispenser on and off. The light also comes on when the dispenser cradle is pressed. If this light burns out, it should be replaced with a 6 watt maximum, 12 volt DC bulb.





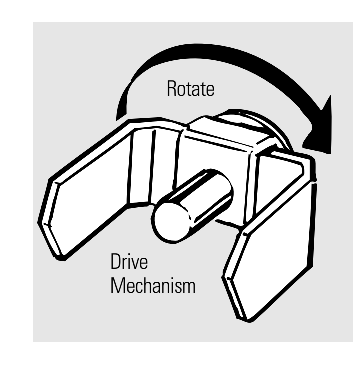
Ice Storage Drawer on Dispenser Models

To remove:

Set the icemaker power switch to the ***O (off)*** position. Pull the drawer straight out and then lift past the ***stop*** position.

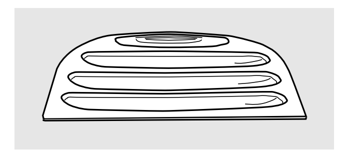
To replace:

When replacing the drawer, make sure to push it firmly into place. If it does not go all the way back, remove it and rotate the drive mechanism 1/4 turn. Then push the drawer back again.



Important Facts About Your Dispenser

- Do not add ice from trays or bags to the storage bin. It may not crush or dispense well.
- Avoid overfilling glass with ice and use of narrow glasses. Backed-up ice can jam the chute or cause the door in the chute to freeze shut. If ice is blocking the chute, poke it through with a wooden spoon.
- Beverages and foods should not be quick-chilled in the ice storage bin. Cans, bottles or food packages in the storage bin may cause the icemaker or auger to jam.
- To keep dispensed ice from missing the glass, put the glass close to, but not touching, the dispenser opening.
- Some crushed ice may be dispensed even though you selected ***CUBED ICE.*** This happens occasionally when a few cubes have been left in the crusher.
- After crushed ice is dispensed, some water may drip from the chute.
- Sometimes a small mound of snow will form on the door in the ice chute. This condition is normal and usually occurs when you have dispensed crushed ice repeatedly. The snow will eventually evaporate.



Dispenser drip area.

Cleaning the Outside

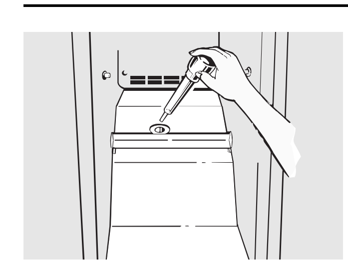
The dispenser drip area, (on some models) beneath the grille, should be wiped dry. Water left in this area may leave deposits. Remove the deposits by adding undiluted vinegar to the well. Soak until the deposits disappear or become loose enough to rinse away.

The dispenser cradle (on some models). Before cleaning, open the freezer door part way to prevent dispensing of ice or water when cleaning. Clean with warm water and baking soda solution—about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 liter) of water. Rinse thoroughly and wipe dry.

The door handles and trim. Clean with a cloth dampened with soapy water. Dry with a soft cloth.

Keep the outside clean. Wipe with a clean cloth lightly dampened with kitchen appliance wax or mild liquid dish detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth.

Do not wipe the refrigerator with a soiled dish cloth or wet towel. These may leave a residue that can erode the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.



Cleaning the Inside

To help prevent odors, leave an open box of baking soda in the fresh food and freezer compartments.

Unplug the refrigerator before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around switches, lights or controls.

Use warm water and baking soda solution—about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 liter) of water. This both cleans and neutralizes odors. Rinse and wipe dry.

After cleaning the door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape.

Drain opening in freezer compartment. During yearly cleaning, remove bottom freezer basket and flush a solution of baking soda—1 teaspoon (5 ml) and 2 cups (500 ml) of hot (not boiling) water—through the drain line with the help of a meat baster. This will help eliminate odor and reduce the likelihood of a clogged drain line. If drain becomes clogged, use a meat baster and baking soda solution to force the clog through the drain line.

Avoid cleaning cold glass shelves with hot water because the extreme temperature difference may cause them to break. Handle glass shelves carefully. Bumping tempered glass can cause it to shatter.

Do not wash any plastic refrigerator parts in the dishwasher.

Care and cleaning of the refrigerator.

Behind the Refrigerator

Be careful when moving the refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces.

Pull the refrigerator straight out and return it to position by pushing it straight in. Moving the refrigerator in a side direction may result in damage to the floor covering or refrigerator.

When pushing the refrigerator back, make sure you don't roll over the power cord or icemaker supply line (on some models).

Preparing for Vacation

For long vacations or absences, remove food and unplug the refrigerator. Clean the interior with a baking soda solution of one tablespoon (15 ml) of baking soda to one quart (1 liter) of water. Leave the doors open.

Set the icemaker power switch to the ***O (off)*** position and shut off the water supply to the refrigerator.

If the temperature can drop below freezing, have a qualified servicer drain the water supply system (on some models) to prevent serious property damage due to flooding.

Preparing to Move

Secure all loose items such as grille, shelves and drawers by taping them securely in place to prevent damage.

Be sure the refrigerator stays in an upright position during moving.

Replacing the lightbulbs.

*Turning the control to the **O (off)** position does not remove power to the light circuit.*

Fresh Food Compartment—Upper Light

1. Unplug the refrigerator.
2. The bulb is located behind the controls. Replace with an appliance bulb of the same or lower wattage.
3. Plug the refrigerator back in.

Freezer Compartment

1. Unplug the refrigerator.
2. Remove the shelf just below light shield. (The shelf will be easier to remove if it is emptied first.)
3. Lift up on the light shield to remove.
4. After replacing with an appliance bulb of the same or lower wattage, reinstall the shield by hanging it from the three tabs.
5. Reinstall the shelf and plug the refrigerator back in.

Dispenser *(on some models)*

1. Unplug the refrigerator.
2. The bulb is located on the dispenser under the control panel. Remove the lightbulb by turning it counterclockwise.
3. Replace the bulb with a bulb of the same size and wattage.
4. Plug the refrigerator back in.

Installation Instructions

Refrigerator

Models 22 and 25

Questions? Call 800.GE.CARES (800.432.2737) **or** Visit our Website at: ***www.Hotpoint.com***
In Canada, call 1.800.361.3400 **or** Visit our Website at: ***www.geappliances.ca***

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT –** Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT –** Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer –** Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer –** Keep these instructions for future reference.
- **Skill level –** Installation of this appliance requires basic mechanical skills.
- **Completion time –** Refrigerator Installation 15 minutes
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

WATER SUPPLY TO THE ICEMAKER (on some models)

If the refrigerator has an icemaker, it will have to be connected to a cold water line. A GE water supply kit (containing tubing, shutoff valve, fittings and instructions) is available at extra cost from your dealer, by visiting our Website at **www.Hotpoint.com** (in Canada, at **www.geappliances.ca**), or from Parts and Accessories, 800.626.2002.

REFRIGERATOR LOCATION

- Do not install the refrigerator where the temperature will go below 60°F (16°C) because it will not run often enough to maintain proper temperatures.
- Install it on a floor strong enough to support it fully loaded.

CLEARANCES

Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation and plumbing and electrical connections.

- **Sides** 1/8″ (4 mm)
- **Top** 1″ (25 mm)
- **Back** 1″ (25 mm)

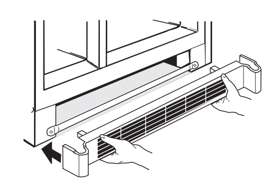
A door clearance of 3/4″ (19 mm) is needed for a 90° door opening which provides better access to the food storage area.

ROLLERS

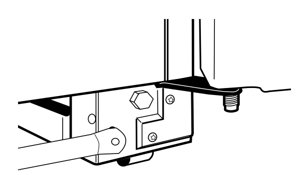
The rollers have 3 purposes:

- Rollers adjust so the door closes easily when opened about halfway.
- Rollers adjust so the refrigerator is firmly positioned on the floor and does not wobble.
- Rollers allow you to move the refrigerator away from the wall for cleaning.

To adjust the rollers, remove the base grille by pulling it out at the bottom.



Turn the roller adjusting screws **clockwise to raise** the refrigerator, **counterclockwise to lower** it. Use an adjustable wrench (3/8″ hex head bolt) or pliers.

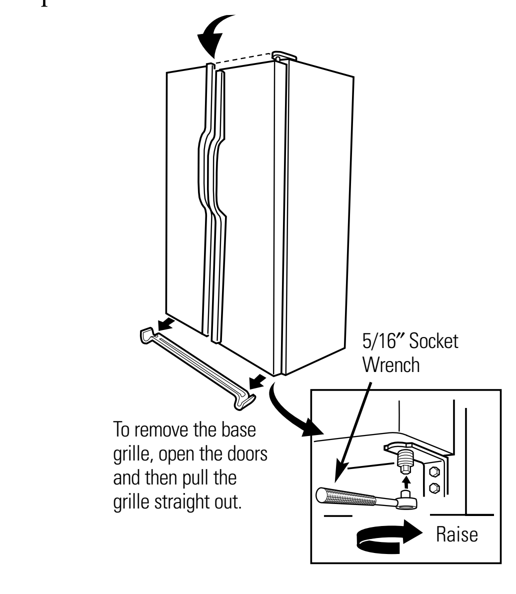


To replace base grille, line up the clips on back of grille between the bar and the bottom of the cabinet. Push forward until grille snaps into place.

DOOR ALIGNMENT

After leveling, make sure that doors are even at the top.

To make the doors even, adjust the refrigerator door. Using a 5/16″ socket wrench, turn the door adjusting screw to the right to raise the door, to the left to lower it. (A nylon plug, embedded in the threads of the pin, prevents the pin from turning unless a wrench is used.) After one or two turns of the wrench, open and close the refrigerator door and check the alignment at the top of the doors.



INSTALLING THE WATER LINE

BEFORE YOU BEGIN

Recommended copper water supply kits are WX8X2, WX8X3 or WX8X4, depending on the amount of tubing you need. Approved plastic water supply lines are GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing (WX08X10002, WX08X10006, WX08X10015 and WX08X10025).

When connecting your refrigerator to a GE Reverse Osmosis Water System, the only approved installation is with a GE RVKit. For other reverse osmosis water systems, follow the manufacturer's recommendations.

If the water supply to the refrigerator is from a Reverse Osmosis Water Filtration System AND the refrigerator also has a water filter, use the refrigerator's filter bypass plug. Using the refrigerator's water filtration cartridge in conjunction with the RO filter can result in hollow ice cubes and slower water flow from the water dispenser.

This water line installation is not warranted by the refrigerator or icemaker manufacturer. Follow these instructions carefully to minimize the risk of expensive water damage.

Water hammer (water banging in the pipes) in house plumbing can cause damage to refrigerator parts and lead to water leakage or flooding. Call a qualified plumber to correct water hammer before installing the water supply line to the refrigerator.

To prevent burns and product damage, do not hook up the water line to the hot water line.

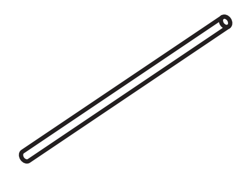
If you use your refrigerator before connecting the water line, make sure the icemaker power switch is in the ***0 (off)*** position.

Do not install the icemaker tubing in areas where temperatures fall below freezing.

When using any electrical device (such as a power drill) during installation, be sure the device is double insulated or grounded in a manner to prevent the hazard of electric shock, or is battery powered.

All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.

WHAT YOU WILL NEED



- **Copper or GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing kit**, 1/4″ outer diameter to connect the refrigerator to the water supply. If using copper, be sure both ends of the tubing are cut square.

To determine how much tubing you need: measure the distance from the water valve on the back of the refrigerator to the water supply pipe. Then add 8′ (2.4 m). Be sure there is sufficient extra tubing (about 8′ [2.4 m] coiled into 3 turns of about 10″ [25 cm] diameter) to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.

GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing Kits are available in the following lengths:

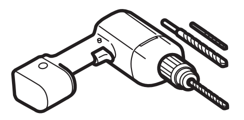
2′ (.6 m)	– WX08X10002
6′ (1.8 m)	– WX08X10006
15′ (4.6 m)	– WX08X10015
25′ (7.6 m)	– WX08X10025

Be sure that the kit you select allows at least 8′ (2.4 m) as described above.

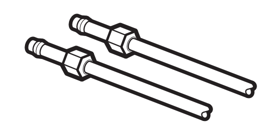
NOTE: The only GE approved plastic tubing is that supplied in GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing kits. Do not use any other plastic water supply line because the line is under pressure at all times. Certain types of plastic will crack or rupture with age and cause water damage to your home.

WHAT YOU WILL NEED (CONT.)

- **A GE water supply kit** (containing tubing, shutoff valve and fittings listed below) is available at extra cost from your dealer or from Parts and Accessories, 800.626.2002.
- **A cold water supply**. The water pressure must be between 20 and 120 p.s.i. (1.4–8.2 bar) on models without a water filter and between 40 and 120 p.s.i. (2.8–8.2 bar) on models with a water filter.



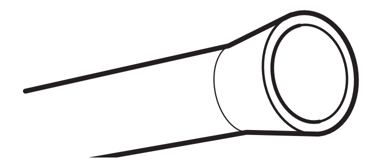
- **Power drill.**
- **1/2″ or adjustable wrench.**
- **Straight and Phillips blade screwdriver.**



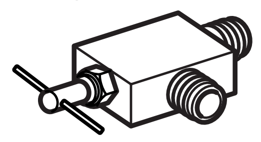
- **Two 1/4″ outer diameter compression nuts and 2 ferrules (sleeves)**—to connect the copper tubing to the shutoff valve and the refrigerator water valve.

OR

- If you are using a GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing kit, the necessary fittings are preassembled to the tubing.



- If your existing copper water line has a flared fitting at the end, you will need an **adapter** (available at plumbing supply stores) to connect the water line to the refrigerator **OR** you can cut off the flared fitting with a **tube cutter** and then use a compression fitting. Do not cut formed end from GE SmartConnect™ Refrigerator tubing.



- **Shutoff valve** to connect to the cold water line. The shutoff valve should have a water inlet with a minimum inside diameter of 5/32″ at the point of connection to the **COLD WATER LINE**. Saddle-type shutoff valves are included in many water supply kits. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes.

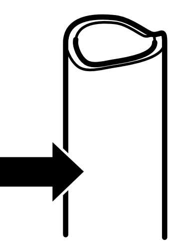
Install the shutoff valve on the nearest frequently used drinking water line.

1 SHUT OFF THE MAIN WATER SUPPLY

Turn on the nearest faucet long enough to clear the line of water.

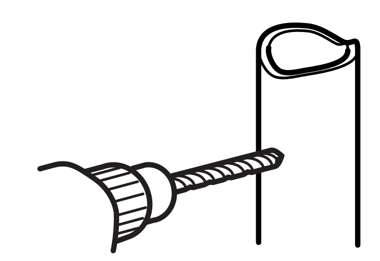
2 CHOOSE THE VALVE LOCATION

Choose a location for the valve that is easily accessible. It is best to connect into the side of a vertical water pipe. When it is necessary to connect into a horizontal water pipe, make the connection to the top or side, rather than at the bottom, to avoid drawing off any sediment from the water pipe.



3 DRILL THE HOLE FOR THE VALVE

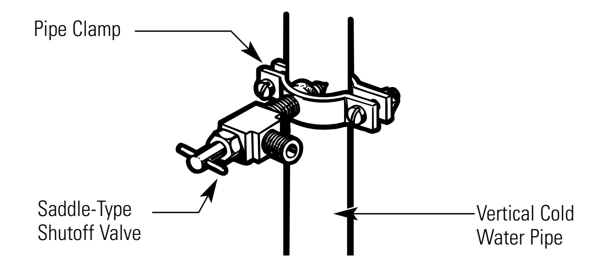
Drill a 1/4″ hole in the water pipe (even if using a self-piercing valve) using a sharp bit. Remove any burrs resulting from drilling the hole in the pipe. **Take care not to allow water to drain into the drill.** Failure to drill a 1/4″ hole may result in reduced ice production or smaller cubes.



INSTALLING THE WATER LINE (cont.)

4 FASTEN THE SHUTOFF VALVE

Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp.

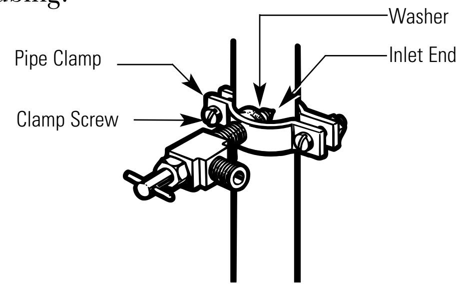


NOTE: Commonwealth of Massachusetts Plumbing Codes 248CMR shall be adhered to. Saddle valves are illegal and use is not permitted in Massachusetts. Consult with your licensed plumber.

5 TIGHTEN THE PIPE CLAMP

Tighten the clamp screws until the sealing washer begins to swell.

NOTE: Do not overtighten or you may crush the tubing.



6 ROUTE THE TUBING

Route the tubing between the cold water line and the refrigerator.

Route the tubing through a hole drilled in the wall or floor (behind the refrigerator or adjacent base cabinet) as close to the wall as possible.

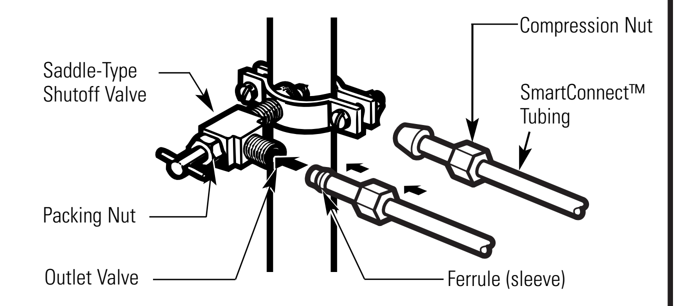
NOTE: Be sure there is sufficient extra tubing (about 8′ [2.4 m] coiled into 3 turns of about 10″ [25 cm] diameter) to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.

7 CONNECT THE TUBING TO THE VALVE

Place the compression nut and ferrule (sleeve) for copper tubing onto the end of the tubing and connect it to the shutoff valve.

Make sure the tubing is fully inserted into the valve. Tighten the compression nut securely.

For plastic tubing from a GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing kit, insert the molded end of the tubing into the shutoff valve and tighten compression nut until it is hand tight, then tighten one additional turn with a wrench. Overtightening may cause leaks.

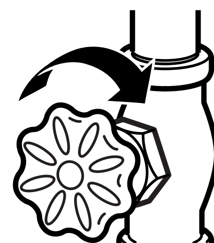


NOTE: Commonwealth of Massachusetts Plumbing Codes 248CMR shall be adhered to. Saddle valves are illegal and use is not permitted in Massachusetts. Consult with your licensed plumber.

8 FLUSH OUT THE TUBING

Turn the main water supply on and flush out the tubing until the water is clear.

Shut the water off at the water valve after about one quart (1 liter) of water has been flushed through the tubing.

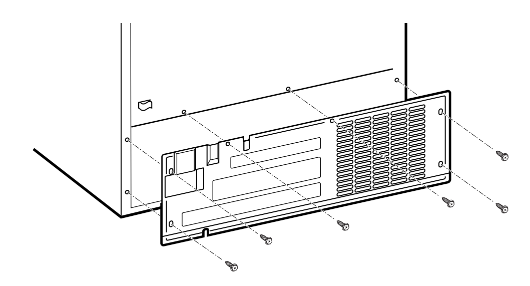


9 CONNECT THE TUBING TO THE REFRIGERATOR

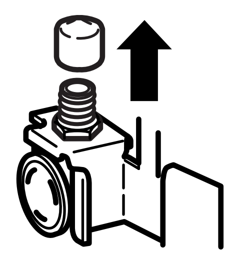
NOTES:

- Before making the connection to the refrigerator, be sure the refrigerator power cord is not plugged into the wall outlet.
- If your refrigerator does not have a water filter, we recommend installing one if your water supply has sand or particles that could clog the screen of the refrigerator's water valve. Install it in the water line near the refrigerator. If using a GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing kit, you will need an additional tube (WX08X10002) to connect the filter. Do not cut plastic tube to install filter.

Some models have the refrigerator connection at the end of tubing located outside the compressor compartment access cover. On other models, the compressor compartment access cover must be removed in order to access the refrigerator connection at the water valve.



On models using the refrigeration connection at the water valve, remove the plastic flexible cap.



Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing as shown. On a GE SmartConnect Refrigerator Tubing kit, the nuts are already assembled to the tubing.

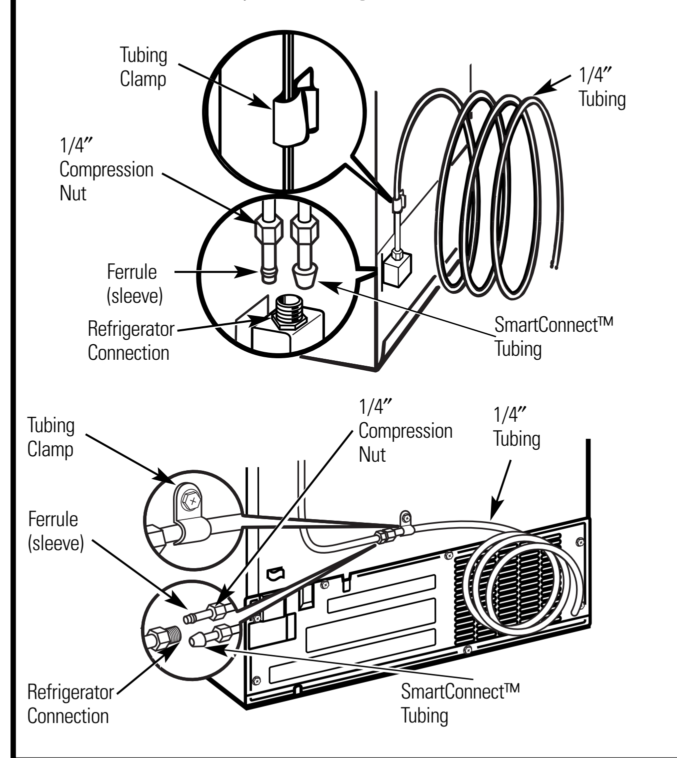
9 CONNECT THE TUBING TO THE REFRIGERATOR (CONT.)

Insert the end of the tubing into the refrigerator connection as far as possible. While holding the tubing, tighten the fitting.

For plastic tubing from a GE SmartConnect Refrigerator Tubing kit, insert the molded end of the tubing into the refrigerator connection and tighten the compression nut until it is hand tight, then tighten one additional turn with a wrench. Overtightening may cause leaks.

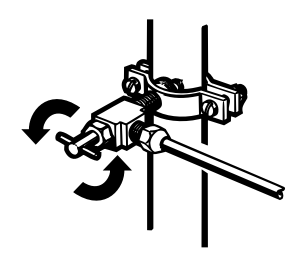
Fasten the tubing into the clamp provided as shown to keep it in position. You may need to pry open the clamp.

One of the illustrations below will look like the connection on your refrigerator.



10 TURN THE WATER ON AT THE SHUTOFF VALVE

Tighten any connections that leak.

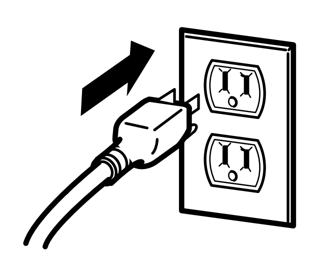


Reattach the access cover.

INSTALLING THE WATER LINE (cont.)

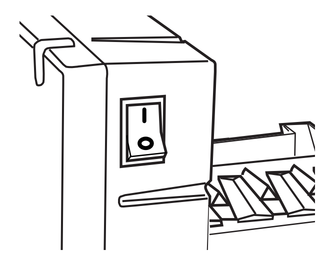
11 PLUG IN THE REFRIGERATOR

Arrange the coil of tubing so that it does not vibrate against the back of the refrigerator or against the wall. Push the refrigerator back to the wall.



START THE ICEMAKER

Set the icemaker power switch to the ***I (on)*** position. The icemaker will not begin to operate until it reaches its operating temperature of 15°F (-9°C) or below. It will then begin operation automatically if the icemaker power switch is in the ***I (on)*** position.

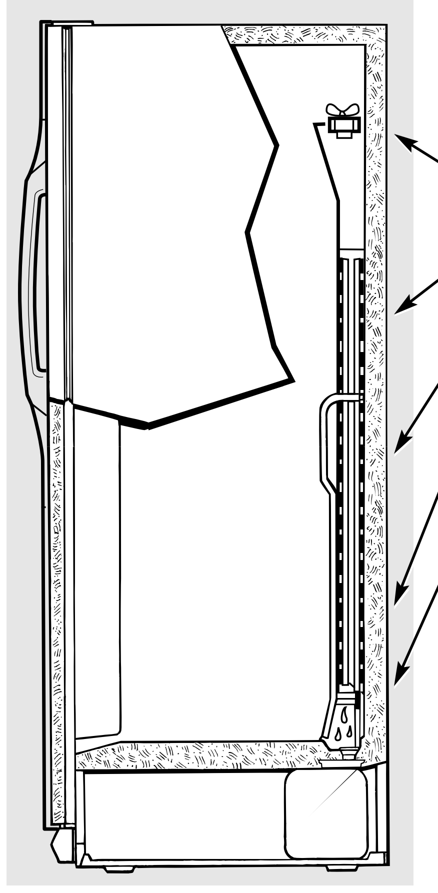


NOTE: In lower water pressure conditions, the water valve may turn on up to 3 times to deliver enough water to the icemaker.

Notes.

Normal operating sounds.





These sounds are normal and are due mostly to highly efficient operation.

The new high efficiency compressor runs faster and will have a higher pitch hum or pulsating sound while operating.

The fan circulating air inside the freezer which keeps the temperatures throughout.

Water dropping on the defrost heater causing a sizzling, hissing or popping sound during the defrost cycle.

The flow of refrigerant through the freezer cooling coils sounds like boiling water or a gurgling noise.

Cracking or popping of cooling coils caused by expansion and contraction during defrost and refrigeration following defrost.

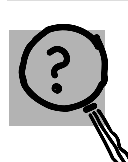
Water dripping as it melts from the evaporator and flows to the drain pan during the defrost cycle.

Icemaker *(on some models)*

The icemaker water valve will buzz when the icemaker fills with water. If the power switch is in the ***I (on)*** position it will buzz even if it has not yet been hooked up to water. Keeping the power switch in the ***I (on)*** position before it is hooked up to water can damage the icemaker. To prevent this, set the power switch to the ***0 (off)*** position. This will stop the buzzing.

The sound of cubes dropping into the bin and water running in pipes as icemaker refills.

Before you call for service…



Troubleshooting Tips
Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	***Possible Causes***	***What To Do***
Refrigerator does not operate	**Refrigerator in defrost cycle.**	• Wait about 30 minutes for defrost cycle to end.
	Freezer control in *0 (off)* position.	• Move the freezer control to a temperature setting.
	Refrigerator is unplugged.	• Push the plug completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Replace fuse or reset the breaker.
Vibration or rattling (slight vibration is normal)	**Front rollers need adjusting.**	• See *Rollers.*

Problem	Possible Causes	What To Do
Motor operates for long periods or cycles on and off frequently. (Modern refrigerators with more storage space and a larger freezer require more operating time. They start and stop often to maintain even temperatures.)	**Normal when refrigerator is first plugged in.**	• Wait 24 hours for the refrigerator to completely cool down.
	Often occurs when large amounts of food are placed in refrigerator.	• This is normal.
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Hot weather or frequent door openings.	• This is normal.
	Temperature controls set at the coldest setting.	• See *About the controls.*
Fresh food or freezer compartment too warm	**Temperature control not set cold enough.**	• See *About the controls.*
	Warm weather or frequent door openings.	• Set the temperature control one step colder. See *About the controls.*
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
Frost or ice crystals on frozen food (frost within package is normal)	**Door left open.**	• Check to see if package is holding door open.
	Too frequent or too long door openings.	
Divider between fresh food and freezer compartments feels warm	**Automatic energy saver system circulates warm liquid around front edge of freezer compartment.**	• This helps prevent condensation on the outside.
Automatic icemaker does not work (on some models)	**Icemaker power switch is in the *0 (off)* position.**	• Set the power switch to the ***I (on)*** position.
	Water supply turned off or not connected.	• See *Installing the water line.*
	Freezer compartment too warm.	• Wait 24 hours for the refrigerator to completely cool down.
	Piled up cubes in the storage bin cause the icemaker to shut off.	• Level cubes by hand.
	Ice cubes stuck in icemaker. (Green power light on icemaker blinking).	• Turn off the icemaker, remove cubes, and turn the icemaker back on.
Ice cubes have odor/taste	**Ice storage bin needs cleaning.**	• Empty and wash bin. Discard old cubes.
	Food transmitting odor/taste to ice cubes.	• Wrap foods well.
	Interior of refrigerator needs cleaning.	• See *Care and cleaning.*
Small or hollow cubes	**Water filter clogged.**	• Replace filter cartridge with new cartridge or with plug.
Slow ice cube freezing	**Door left open.**	• Check to see if package is holding door open.
	Temperature control not set cold enough.	• See *About the controls.*
Door not closing properly	**Door gasket on hinge side sticking or folding over.**	• Apply petroleum jelly on face of gasket.
Orange glow in the freezer	**Defrost heater is on.**	• This is normal.

Safety Instructions | Operating Instructions | Installation Instructions | Troubleshooting Tips | Consumer Support

Before you call for service…

Problem	Possible Causes	What To Do
Cube dispenser does not work (on some models)	**Icemaker turned off or water supply turned off.**	• Turn on icemaker or water supply.
	Ice cubes are frozen to icemaker feeler arm.	• Remove cubes.
	Irregular ice clumps in storage container.	• Break up with fingertip pressure and discard remaining clumps. • Freezer may be too warm. Adjust the freezer control to a colder setting, one position at a time, until clumps do not form.
Water has poor taste/odor (on some models)	**Water dispenser has not been used for a long time.**	• Dispense water until all water in system is replenished.
Water in first glass is warm (on some models)	**Normal when refrigerator is first installed.**	• Wait 24 hours for the refrigerator to completely cool down.
	Water dispenser has not been used for a long time.	• Dispense water until all water in system is replenished.
	Water system has been drained.	• Allow several hours for replenished supply to chill.
Water dispenser does not work (on some models)	**Water supply line turned off or not connected.**	• See *Installing the water line.*
	Water filter clogged.	• Replace filter cartridge or remove filter and install plug.
	Air may be trapped in the water system.	• Press the dispenser arm for at least two minutes.
Water spurting from dispenser	**Newly-installed filter cartridge.**	• Run water from the dispenser for 3 minutes (about 1½ gallons).
Water is not dispensed but icemaker is working	**Water in reservoir is frozen.**	• Call for service.
No water or ice cube production	**Supply line or shutoff valve is clogged.**	• Call a plumber.
	Water filter clogged.	• Replace filter cartridge or remove filter and install plug.
Refrigerator has odor	**Foods transmitting odor to refrigerator.**	• Foods with strong odors should be tightly wrapped. • Keep an open box of baking soda in the refrigerator; replace every three months.
	Interior needs cleaning.	• See *Care and cleaning.*
	Defrost water drainage system needs cleaning.	• See *Care and cleaning.*
Moisture forms on outside of refrigerator	**Not unusual during periods of high humidity.**	• Wipe surface dry.
Moisture collects inside (in humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened)	**Too frequent or too long door openings.**	
Interior light does not work	**No power at outlet.**	• Replace fuse or reset the breaker.
	Lightbulb burned out.	• See *Replacing the lightbulbs.*
Water on kitchen floor or on bottom of freezer	**Drain in the bottom of the freezer clogged.**	• See *Care and cleaning.*
	Cubes jammed in chute.	• Poke ice through with a wooden spoon.

Problem	Possible Causes	What To Do
Hot air from bottom of refrigerator	**Normal air flow cooling motor. In the refrigeration process, it is normal that heat be expelled in the area under the refrigerator. Some floor coverings are sensitive and will discolor at these normal and safe temperatures.**	
CUBED ICE was selected but CRUSHED ICE was dispensed (on some models)	**Last setting was *CRUSHED ICE*.**	• A few cubes were left in the crusher from the previous setting. This is normal.

CONSUMER WARRANTY

(for customers in Canada)

Your refrigerator is warranted to be free of defects in material and workmanship.

What is covered	How Long Warranted (From Date of Sale)	Parts Repair or Replace at Camco's Option	Labour
Compressor	Ten (10) Years	Ten (10) Years	Ten (10) Years
Sealed System (including evaporator, condenser tubing and refrigerant)	Five (5) Years	Five (5) Years	Five (5) Years
All Other Parts	One (1) Year	One (1) Year	One (1) Year

TERMS AND CONDITIONS:

This warranty applies only for single family domestic use in Canada when the Refrigerator has been properly installed according to the instructions supplied by Camco and is connected to an adequate and proper utility service.

Damage due to abuse, accident, commercial use, and alteration or defacing of the serial plate cancels all obligations of this warranty.

Service during this warranty must be performed by an Authorized Camco Service Agent.

Neither Camco nor the Dealer is liable for any claims or damages resulting from any failure of the Refrigerator or from service delays beyond their reasonable control.

To obtain warranty service, purchaser must present the original bill of sale. Components repaired or replaced are warranted through the remainder of the original warranty period only.

This warranty is in addition to any statutory warranty.

WHAT IS NOT COVERED:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Damage to finish after delivery.
- Improper installation—proper installation includes adequate air circulation to the refrigeration system, adequate electrical, plumbing and other connecting facilities.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Replacement of lightbulbs.
- Damage to product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Loss of food due to spoilage.
- Proper use and care of product as listed in the owner's manual, proper setting of controls.
- WARRANTOR IS NOT RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

IMPORTANT

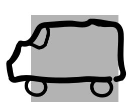
Keep this warranty and your bill of sale as proof of original purchase and purchase date.

Camco Service is available coast to coast.
If further help is needed concerning this warranty, contact:

Manager, Consumer Relations, Camco Inc.,
Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

Refrigerator Warranty. *(For customers in the United States)*



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, on-line, 24 hours a day, visit us at www.Hotpoint.com, or call 800.GE.CARES (800.432.2737).

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

For The Period Of:	We Will Replace:
One Year *From the date of the original purchase*	***Any part*** of the refrigerator which fails due to a defect in materials or workmanship.During this ***full one-year warranty,*** we will also provide, ***free of charge,*** all labor and in-home service to replace the defective part.
Five Years *From the date of the original purchase*	***Any part of the sealed refrigerating system*** (the compressor, condenser, evaporator and all connecting tubing) which fails due to a defect in materials or workmanship.During this ***full five-year sealed refrigerator system warranty,*** we will also provide, ***free of charge,*** all labor and in-home service to replace the defective part in the sealed refrigerating system.

What We Will Not Cover:

- **Service trips to your home to teach you how to use the product.**
- **Improper installation.**
- **Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.**
- **Loss of food due to spoilage.**
- **Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.**
- **Replacement of the water filter cartridge due to water pressure that is outside the specified operating range or due to excessive sediment in the water supply.**
- **Replacement of water filter cartridge after its expected useful life.**
- **Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.**
- **Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.**

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: General Electric Company. Louisville, KY 40225

Performance Data Sheet
Hotpoint SmartWater Filtration System
HWF Cartridge

Health Claim Performance Certified by NSF/ANSI*
(100% safety factors built in for unmetered usage)

Standard No. 42: Aesthetic Effects						
Parameter	USEPA MCL	Influent Challenge	Effluent		% Reduction	
			Average	Maximum	Average	Minimum
Chlorine	–	1.9 ppm	0.02 ppm	0.05 ppm	98.90%	97.37%
T & O	–	–	–	–	–	
Particulate**	–	200,000	3,978	7,800	98.00%	96.10%

Standard No. 53: Health Effects						
Parameter	USEPA MCL	Influent Challenge	Effluent		% Reduction	
			Average	Maximum	Average	Minimum
Turbidity	1 NTU***	24.3 NTU	0.07 NTU	0.1 NTU	99.71%	99.59%
Cysts	99.95% Reduction	105,750	26	55	99.97%	99.95%
Lead at pH 6.5	15 ppb	160 ppb	1 ppb	1 ppb	99.37%	99.37%
Lead at pH 8.5	15 ppb	150 ppb	1.8 ppb	4.3 ppb	98.80%	97.13%
Lindane	0.0002 ppm	0.00062 ppm	0.00005 ppm	0.00005 ppm	91.93%	91.93%
Atrazine	0.003 ppm	0.0084 ppm	0.002 ppm	0.003 ppm	76.19%	64.28%
2,4-D	0.100 ppm	0.272 ppm	0.042 ppm	0.090 ppm	84.89%	67.63%
Asbestos	99%	690 MFL/ml	0.32 MFL/ml	1.2 MFL/ml	99.95%	99.82%

** Tested using a flow rate of 0.5 gpm; pressure of 120 psig; pH of 7.5±0.5; temp. of 20±2.5 C*
*** Measurement in particles/ml*
**** NTU = Nephelometric Units*

Operating Specifications

- Capacity: certified for up to 300 gallons (1135 l); up to six months for models without a replacement filter indicator light; up to one year for models with a replacement filter indicator light
- Pressure requirement: 40-120 psi (2.8-8.2 bar), non-shock
- Temperature: 33-100 F (0.6-38 C)
- Flow rate: 0.5 gpm (1.9 lpm)

General Installation/Operation/Maintenance Requirements

- Flush new cartridge at full flow for 3 minutes to purge out trapped air.
- Replace cartridge when flow becomes too slow.

Special Notices

- Installation instructions; parts and service availability; and standard warranty are included with the product when shipped.
- This drinking water system must be maintained according to manufacturer's instructions, including replacement of filter cartridges.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected water that may contain filterable cysts.
- The contaminants or other substances removed or reduced by this water treatment system are not necessarily in your water.
- Check for compliance with the state and local laws and regulations.

System Tested and Certified by NSF International against ANSI/NSF Standard 42 & 53 for the reduction of:

Standard No. 42: Aesthetic Effects

Chemical Unit
- Taste and Odor Reduction
- Chlorine Reduction, Class I

Mechanical Filtration Unit
- Particulate Reduction, Class I

Standard No. 53: Health Effects

Chemical Reduction Unit
- Lead and Atrazine Reduction
- Lindane and 2,4-D Reduction

Mechanical Filtration Unit
- Turbidity Reduction
- Cyst and Asbestos Reduction



State of California
Department of Health Services

Water Treatment Device Certificate Number

00 - 1434

Date Issued: May 30, 2000
Date Revised: February 9, 2001

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
GE Smart Water Filtration Systems - GWF06	GWF06
GE Smart Water Filtration Systems - GWF	GWF
Hotpoint Refrigerator Systems - HWF	HWF

Manufacturer: General Electric Appliances

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity

Cysts (protozoan)
Turbidity

Inorganic/Radiological Contaminants

Asbestos
Lead

Organic Contaminants

Atrazine
Lindane
2,4-D

For Purchases Made In Iowa: This form must be signed and dated by the buyer and seller prior to the consummation of this sale. This form should be retained on file by the seller for a minimum of two years.

BUYER:

Name

Address

City State Zip

Signature Date

SELLER:

Name

Address

City State Zip

Signature Date

GE Service Protection Plus™

GE, a name recognized worldwide for quality and dependability, offers you Service Protection Plus™—comprehensive protection on all your appliances—
No Matter What Brand!

We'll Cover Any Appliance. Anywhere. Anytime.*

Benefits Include:
- **Backed by GE**
- **All brands covered**
- **Unlimited service calls**
- **All parts and labor costs included**
- **No out-of-pocket expenses**
- **No hidden deductibles**
- **One 800 number to call**

You will be completely satisfied with our service protection or you may request your money back on the remaining value of your contract. No questions asked. It's that simple.

Protect your refrigerator, dishwasher, washer and dryer, range, TV, VCR and much more—**any brand!** Plus there's no extra charge for emergency service and low monthly financing is available. Even icemaker coverage and food spoilage protection is offered. You can rest easy, knowing that all your valuable household products are protected against expensive repairs.

Place your confidence in GE and call us in the U.S. toll-free at **800.626.2224** for more information.

*All brands covered, up to 20 years old, in the continental U.S.

Cut here

Please place in envelope and mail to:

General Electric Company
Warranty Registration Department
P.O. Box 32150
Louisville, KY 40232-2150

Consumer Product Ownership Registration

Dear Customer:
Thank you for purchasing our product and thank you for placing your confidence in us.
We are proud to have you as a customer!

Follow these three steps to protect your new appliance investment:

1 **Complete and mail your Consumer Product Ownership Registration today.** Have the peace of mind of knowing we can contact you in the unlikely event of a safety modification.

2 After mailing the registration below, store this document in a safe place. It contains information you will need should you require service. Our service number in the USA is: 800.GE.CARES (800.432.2737).

3 Read your Owner's Manual carefully. It will help you operate your new appliance properly.

Model Number | **Serial Number**

Important: If you did not get a registration card with your product, detach and return the form below to ensure that your product is registered, or register online at www.Hotpoint.com.

Cut here

Consumer Product Ownership Registration

Important Mail Today!

Model Number | **Serial Number**

Mr. ☐ Ms. ☐ Mrs. ☐ Miss ☐

First Name | Last Name

Street Address

Apt. # | E-mail Address*

City | State | Zip Code

Date Placed In Use Month | Day | Year | Phone Number – –

* Please provide your e-mail address to receive, via e-mail, discounts, special offers and other important communications from GE Appliances (GEA).
☐ Check here if you do not want to receive communications from GEA's carefully selected partners.

GE Appliances

HOTPOINT

General Electric Company
Louisville, Kentucky
www.GEAppliances.com

Mesures de sécurité

Fonctionnement

Installation

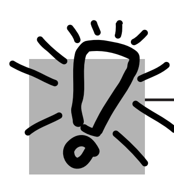
Conseils de dépannage

Service à la clientèle

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.

⚠ AVERTISSEMENT!

N'utilisez cet électroménager que pour l'usage auquel il est destiné, comme expliqué dans le présent manuel.



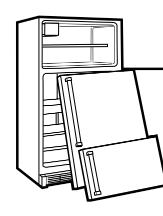
MESURES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, observez toujours les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes.

- Installez le réfrigérateur conformément aux directives d'installation avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se pendre aux clayettes du réfrigérateur. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser gravement.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur si vous avez les mains humides ou mouillées : la peau risque d'adhérer à ces surfaces très froides.
- N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.
- Éloignez les doigts des parties du réfrigérateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil en présence des enfants.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le réparer.

  REMARQUE : *Nous vous recommandons vivement de confier toute réparation à un technicien qualifié.*
- Lorsque vous réglez la commande sur ***0 (arrêt)***, l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas coupée.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.

⚠ DANGER! RISQUES POUR LES ENFANTS



COMMENT VOUS DÉBARRASSER CONVENABLEMENT DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

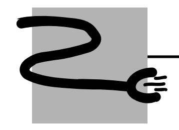
Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

Se débarrasser du CFC

Votre ancien réfrigérateur peut avoir un système de refroidissement qui a utilisé les CFC (chlorofluorocarbones). Les CFC sont jugés nocifs pour l'ozone stratosphérique.

Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, assurez-vous que le frigorigène avec CFC soit enlevé correctement par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement ce frigorigène avec CFC vous pouvez être soumis aux contraventions et à l'emprisonnement sous provisions des lois sur l'environnement.



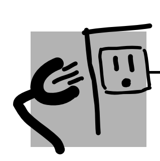
CORDONS PROLONGATEURS

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions.

Toutefois si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à 3 fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers homologué UL (aux États-Unis) ou certifié CSA (au Canada), pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.

⚠ AVERTISSEMENT!



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à 3 alvéoles (mise à la terre) pour réduire au minimum les risques de chocs électriques.

Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise murale est du type standard à 2 alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à 3 alvéoles correctement mise à la terre.

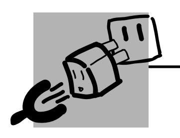
Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant, dont la tension nominale est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure.

Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.



FICHE D'ADAPTATION *(Fiches d'adaptation non permises au Canada)*

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser une fiche d'adaptation à cause des risques potentiels qu'elle présente dans certaines circonstances.

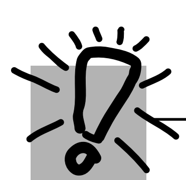
Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même une fiche d'adaptation, vous pouvez effectuer un ***raccordement temporaire,*** si les codes locaux le permettent, dans une prise de courant à 2 alvéoles adéquatement mise à la terre en utilisant une fiche d'adaptation homologuée UL, en vente dans la plupart des quincailleries.

La fente la plus longue de la fiche doit être alignée avec la fente la plus longue de la prise murale afin d'assurer la polarité appropriée pour le branchement du cordon d'alimentation.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la fiche d'adaptation, saisissez toujours la fiche d'une main pendant que vous tirez sur la fiche du cordon d'alimentation de l'autre. Sinon, la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation risque de casser avec le temps.

Si la borne de mise à la terre de la fiche casse, ***N'UTILISEZ PAS*** l'appareil tant qu'une mise à la terre adéquate n'aura pas été rétablie.

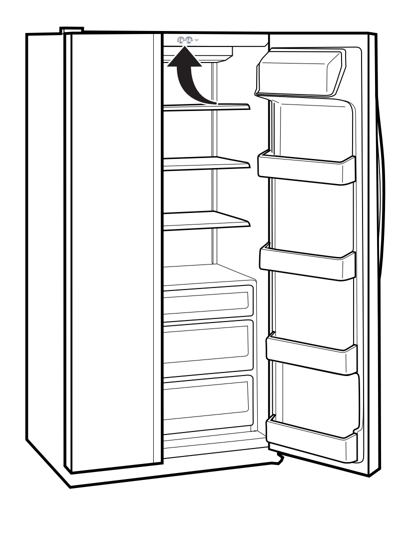
Le fait de fixer la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation à la plaque de la prise de courant n'assure pas automatiquement la mise à la terre de l'appareil. Il faut que la vis soit en métal, non isolée, et que la prise de courant soit mise à la terre par l'entremise du câblage de la résidence. Faites vérifier le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est adéquatement mise à la terre.



VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT CES MESURES DE SÉCURITÉ.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES





*Initialement, placez la commande de température pour les aliments frais et celle du congélateur sur **5**. Ensuite, laissez la température se stabiliser pendant 12 heures.*

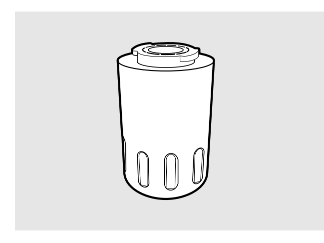
Il peut être nécessaire de faire plusieurs réglages. Réglez les commandes à raison d'une graduation à la fois et après chacune d'elle, allouez une période de 12 heures pour que la température du réfrigérateur atteigne la valeur commandée.

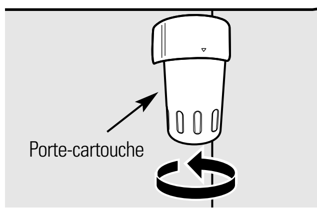
*Le fait de placer la commande du congélateur sur **0** arrête le refroidissement du compartiment pour les aliments frais et celui du congélateur mais n'affecte pas l'alimentation électrique du réfrigérateur.*

Le réglage des commandes variera en fonction des préférences personnelles, de l'usage et des conditions d'utilisation et pourront nécessiter plusieurs ajustements.

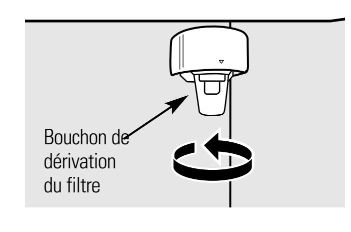
La cartouche du filtre à eau.

Sur certaines modèles





Insérez le dessus de la cartouche dans le porte-cartouche et tourne-la lentement vers la droite.



Cartouche du filtre à eau

La cartouche du filtre à eau se trouve dans le coin droit arrière supérieur du compartiment réfrigérateur, juste au-dessous des commandes de température.

Quand faut-il remplacer le filtre

Le filtre doit être remplacé tous les ***six mois*** ou plus tôt si le débit d'eau au distributeur d'eau ou à la machine à glaçons décroît.

Installation de la cartouche du filtre à eau

1. S'il s'agit d'une cartouche de remplacement, enlevez d'abord l'ancienne en la tournant lentement vers la gauche. ***Ne tirez pas*** sur la cartouche. Un peu d'eau peut s'écouler.
2. Apposez l'étiquette autocollante indiquant le mois et l'année pour vous rappeler de remplacer le filtre après ***six mois***.
3. Remplissez la cartouche de remplacement avec de l'eau du robinet pour permettre un meilleur débit du distributeur immédiatement après l'installation.
4. En alignant la flèche de la cartouche à celle du support de cartouche, placez le haut de la nouvelle cartouche à l'intérieur du support. ***Ne*** la poussez ***pas*** vers le haut dans le support.
5. Tournez doucement vers la droite jusqu'à ce que la cartouche s'arrête. ***NE SERREZ PAS TROP.*** En tournant la cartouche, vous l'amènerez en position automatiquement. La cartouche doit tourner d'environ 1/2 tour.
6. Faites couler l'eau du distributeur pendant 3 minutes (environ 6 litres) afin de dégager le système et empêcher le bredouillement.

REMARQUE : *Une cartouche de remplacement qui vient d'être installée* ***peut faire jaillir*** *l'eau du distributeur.*

Bouchon de dérivation du filtre

Il faut utiliser le bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche de remplacement n'est pas disponible. Le distributeur et la machine à glaçons ne peuvent pas fonctionner sans le filtre ou sans le bouchon de dérivation du filtre.

Filtres de remplacement :

Pour commander des cartouches supplémentaires aux États-Unis, visitez notre site Web à l'adresse www.Hotpoint.com, ou appelez le Service des pièces et accessoires GE au 800.626.2002.

HWF
Prix suggéré pour la vente au détail $34.95

Les clients au Canada devraient consulter les pages jaunes pour connaître la succursale Camco la plus près.

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

Bacs du compartiment destiné aux aliments frais sur la porte

Il est possible de facilement transporter les bacs démontables du réfrigérateur à l'endroit de travail.

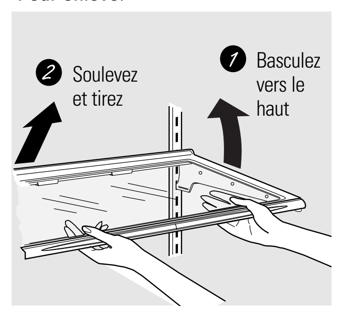
Pour enlever : Soulevez l'avant du bac et tirez.

Pour replacer ou relocaliser : Engagez le bac dans les supports moulés de la porte puis poussez vers l'intérieur. Le bac sera verrouillé en place.

Réarrangement des clayettes

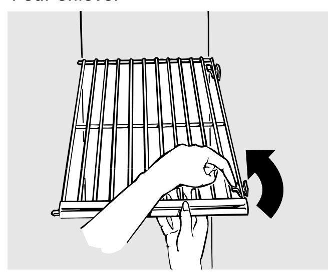
Clayettes du réfrigérateur :

Pour enlever

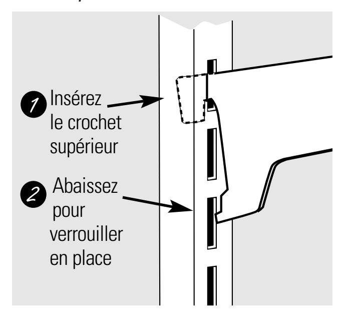


Clayettes du congélateur :

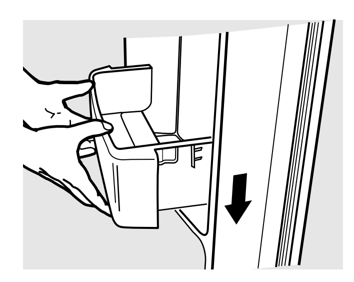
Pour enlever



Pour replacer



Clayettes réglables en profondeur



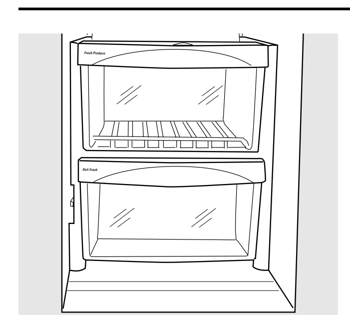
Ces clayettes détachables sont extensibles et permettent de disposer de plus d'espace de rangement avec une flexibilité d'utilisation accrue.

Pour enlever : Soulevez la partie extensible de la clayette verticalement puis tirez-la vers l'extérieur.

Pour replacer : Engagez la partie extensible de la clayette dans les supports moulés de la porte et poussez vers l'intérieur. Ceci assurera le verrouillage.

Bacs à légumes.

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

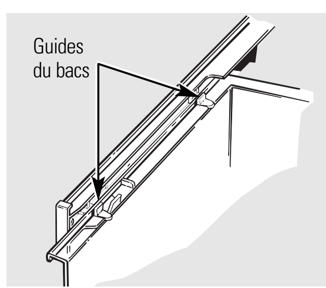


Bacs à fruits et légumes

Si une quantité d'eau excessive s'accumule dans le fond des bacs, essuyez-les.

Enlèvement du bacs à légumes.

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.



Lorsque vous remettez les bacs en place, assurez-vous que vous les glissez dans les guides.

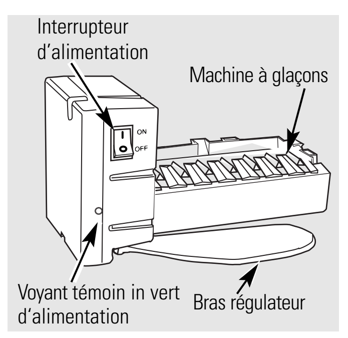
Enlèvement du bacs à légumes

Il est facile de retirer les bacs en les soulevant légèrement puis en les tirant au delà de la butée.

Si la porte du réfrigérateur empêche le retrait des bacs, il sera nécessaire de déplacer celui-ci vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit possible d'ouvrir la porte suffisamment pour faire glisser les bacs à l'extérieur. Dans certains cas, il sera nécessaire de déplacer le réfrigérateur vers la gauche au cours de cette opération.

Machine à glaçons automatique.

Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.



La machine à glaçons produira environ 7 glaçons par cycle—soit environ 100–130 glaçons toutes les 24 heures—selon la température du congélateur, la température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et d'autres conditions d'utilisation.

Si vous mettez votre réfrigérateur en marche avant que la machine à glaçons ne soit alimentée en eau, mettez l'interrupteur d'alimentation à la position ***O (arrêt)***.

Lorsque la conduite d'eau est raccordée au réfrigérateur, mettez l'interrupteur d'alimentation à la position ***I (marche)***.

La machine à glaçons se remplit d'eau lorsqu'elle atteint -9°C (15°F). Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

Jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés provenant de la conduite d'eau.

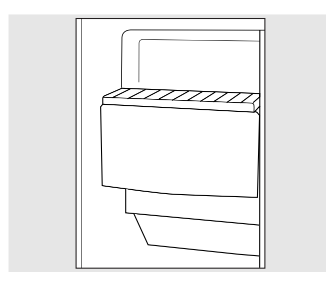
Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras régulateur.

Il est normal que plusieurs glaçons soient collés entre eux.

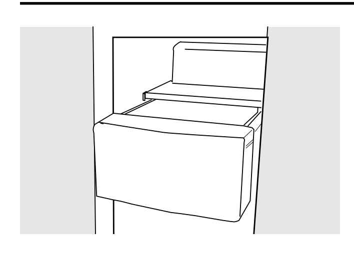
Lorsque vous n'utilisez pas souvent de glaçons, les vieux glaçons perdent leur transparence, prennent un goût désagréable, et diminuent de taille.

Si des glaçons se coincent dans la machine à glaçons, la lumière verte se met à clignoter. Pour corriger cette situation, mettez le commutateur de marche en position ***O (arrêt)*** et enlevez les glaçons. Remettez le commutateur de marche en position ***I (marche)*** pour remettre en marche la machine à glaçons. Quand vous remettez en marche la machine à glaçons, vous devez attendre 45 minutes avant qu'elle se remette à fabriquer des glaçons.

NOTE : *Dans les maisons qui ont une pression d'eau plus faible que la moyenne, vous pouvez entendre la machine à glaçons recommencer plusieurs fois son cycle pour produire une livraison de glaçons.*



Il y a une clayette de congélateur du haut au dessus du distributeur de glace, que vous pouvez utiliser pour ranger.



Tiroir à glace

Pour obtenir de la glace, tirez le tiroir vers l'avant.

Pour enlever le tiroir, tirez-le droit et soulevez-le au delà de sa position ***d'arrêt***.

Nécessaire de machine à glaçons

Si votre réfrigérateur n'est pas déjà doté d'une machine à glaçons automatique, un nécessaire de machine à glaçons est disponible moyennant supplément.

Vérifiez sur l'étiquette à l'arrière du réfrigérateur quel est le nécessaire de machine à glaçons spécifique à votre modèle.

Le distributeur d'eau et de glaçons.

Sur certains modèles



Pour utiliser le distributeur

Sélectionnez ***CUBED ICE*** ***(glaçons)***, ***CRUSHED ICE*** ***(glace concassée)*** ou ***WATER*** ***(eau)*** (sur certains modèles).

Appuyez doucement le verre contre le haut du bras de distribution.

La clayette de trop-plein n'est pas munie d'un système d'écoulement. Pour réduire les taches d'eau, vous devez nettoyer régulièrement la clayette et sa grille.

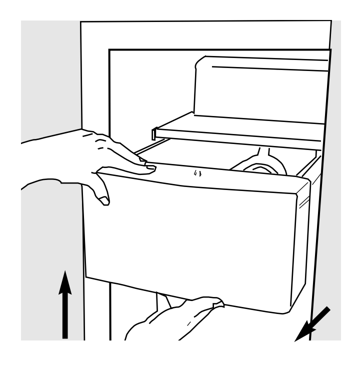
S'il n'y a pas d'eau distribuée lorsque le réfrigérateur est initialement installé, il y a peut-être de l'air dans la conduite d'eau. Appuyez sur la commande de distribution pendant deux minutes au minimum pour expulser l'air de la conduite d'eau et remplir le réservoir d'eau. Afin d'éliminer les éventuelles impuretés provenant de la conduite d'eau, jetez les six premiers verres d'eau.

ATTENTION : *Ne mettez jamais les doigts ou d'autres objets dans l'ouverture du distributeur.*

Lumière du distributeur

Cette touche allume et éteint ***la lumière du distributeur***. Vous allumez également la lumière en appuyant sur le bras de distribution. Si cette ampoule brûle, vous devez la remplacer par une ampoule d'au maximum 6 watts.

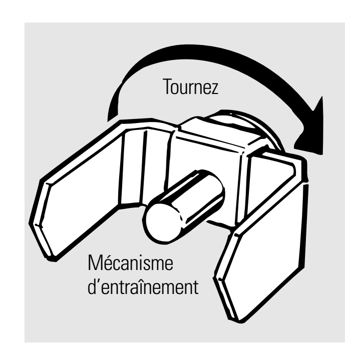




Tiroir à glace dans les modèles à distributeur de glace

Enlèvement : Mettez l'interrupteur du distributeur de glace en position ***O (arrêt)***. Tirez le tiroir droit, puis soulevez-le pour dépasser la position ***d'arrêt.***

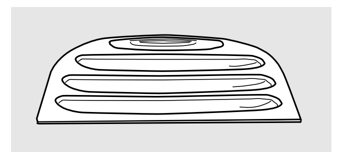
Remise en place : Pour remettre le tiroir, prenez soin d'appuyer fort en place. S'il n'entre pas jusqu'au fond, enlevez-le et faites tourner le mécanisme d'un quart de tour. Poussez à nouveau le tiroir jusqu'au fond.



Renseignements importants concernant votre distributeur

- N'ajoutez pas dans le bac à glaçons des glaçons non fabriqués par votre machine à glaçons. Ils risquent d'être difficiles à concasser ou à distribuer.
- Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits. Le conduit peut se bloquer et le volet peut geler et coincer. S'il y a des glaçons qui bloquent le conduit, faites-les passer au moyen d'une cuillère en bois.
- Ne placez pas de boissons ou d'aliments dans le bac à glaçons pour les rafraîchir. Les boîtes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent coincer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- Afin que la glace distribuée ne puisse manquer le verre, placer le verre à proximité mais sans toucher l'ouverture du distributeur.
- Même si vous avez sélectionné ***CUBED ICE (glaçons)***, il est possible que de la glace concassée tombe dans votre verre. Cela se produit de temps à autre lorsque plusieurs glaçons sont acheminés vers le broyeur.
- Après distribution de la glace concassée, de l'eau peut s'écouler du conduit.
- Parfois, un peu de givre se forme sur le volet du conduit à glace. Ce phénomène est normal et se produit en général après des distributions répétées de glace concassée. Le givre va éventuellement évaporer.

Entretien et nettoyage du réfrigérateur.



Bac de trop-plein du distributeur.

Nettoyage de l'extérieur

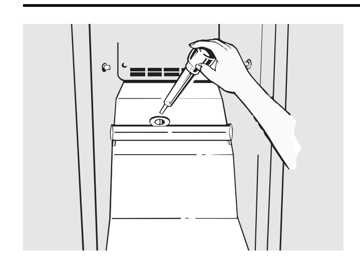
Le bac de trop-plein du distributeur (sur certains modèles) devrait être soigneusement essuyé. Vous pouvez éliminer les dépôts calcaires laissés par les taches d'eau en trempant le bac dans du vinaigre non dilué. Laissez tremper jusqu'à ce que les dépôts disparaissent ou soient suffisamment ramollis pour être éliminés par rinçage.

Support du distributeur (sur certains modèles). Avant le nettoyage, ouvrez partiellement la porte du congélateur afin de prévenir la distribution de glace ou de l'eau au cours de l'opération. Nettoyez-la au moyen d'une solution d'eau et de bicarbonate de soude—environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude par pinte (1 liter) d'eau. Rincez bien et essuyez.

Les poignées de porte et leur garniture. Nettoyez-les au moyen d'un linge humecté d'eau savonneuse. Séchez avec un linge doux.

Gardez l'extérieur du réfrigérateur propre. Essuyez-le avec un linge propre légèrement humecté de cire pour appareils électroménagers ou d'un détergent liquide doux pour la vaisselle. Séchez et polissez avec un linge doux et propre.

N'essuyez pas le réfrigérateur avec un linge à vaisselle sale ou une serviette humide : ils pourraient laisser un résidu qui pourra endommager la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant un javellisant, car ces produits peuvent égratigner la peinture et la rendre moins résistante.



Nettoyage de l'intérieur

Pour éviter les mauvaises odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer. S'il est trop difficile de le faire, essorez bien votre linge ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude–environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude par pinte (1 liter) d'eau–afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et essuyez bien.

Après avoir nettoyé les joints de porte, appliquez une fine couche de vaseline sur les joints du côté des charnières pour empêcher les joints de coller et de se déformer.

Orifice de vidange du compartiment du congélateur. Lors du nettoyage annuel, retirez le panier inférieur du congélateur et faites passer une solution de bicarbonate de soude (1 cuillerée ou 5ml) et d'eau chaude (pas bouillante) (2 tasses ou 500ml) au travers du tuyau de vidange à l'aide d'une pipette d'arrosage de sauces : ce mélange facilite l'élimination des odeurs et la réduction des risques de bouchage du tuyau d'évacuation. Si le tuyau est bouché, utilisez la pipette et une solution de bicarbonate de soude afin de forcer le passage de la matière obstruante.

Évitez de nettoyer les clayettes en verre encore froides dans de l'eau chaude car elles risquent de se casser à cause de l'écart excessif de température. Manipulez les clayettes en verre avec prudence. Si vous cognez le verre trempé, il pourra se briser.

Ne lavez aucune pièce de plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

Derrière le réfrigérateur

Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, particulièrement ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et, lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou sur la conduite d'eau de la machine à glaçons (sur certains modèles).

Départ en vacances

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, videz les aliments et débranchez le réfrigérateur. Nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude, à raison d'une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate par pinte (1 liter) d'eau. Laissez les portes ouvertes.

Mettez l'interrepteur d'alimentation de la machine à glaçons à la position ***O (arrêt)*** et fermez l'alimentation d'eau au réfrigérateur.

Si la température risque de descendre sous le point de congélation, demandez à un réparateur de vidanger la conduite d'eau (sur certains modèles) afin d'éviter les dégâts sérieux causés par les inondations.

Déménagement

Immobilisez tous les éléments amovibles, tels que les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager.

Assurez-vous que le réfrigérateur demeure debout pendant son déménagement.

Remplacement des ampoules.

*Lorsque vous réglez la commande du congélateur sur **0 (arrêt)**, l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas*

Compartiment des aliments frais—Éclairage supérieur

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. L'ampoule est située en arrière des commandes. Remplacez-la avec une ampoule pour appareils ménagers de puissance égale ou inférieure.
3. Rebranchez le réfrigérateur.

Compartiment congélateur

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Enlevez la clayette qui se trouve juste au dessus du pare-lumière (vous pouvez enlever cette clayette plus facilement après l'avoir vidée).
3. Pour le remplacement, soulevez l'ampoule par son blindage.
4. Après avoir remplacé l'ampoule par une ampoule pour appareils ménagers de puissance égale ou inférieure, remettez le blindage en place en le suspendant par les trois languettes.
5. Remontez la clayette et rebranchez le réfrigérateur.

Distributeur *(sur certaines modèles)*

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. L'ampoule se trouve sur le distributeur sous le panneau de réglage.
   Enlevez l'ampoule en la faisant tourner dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre.
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule de même taille et de même puissance.
4. Rebranchez le réfrigérateur.

Instructions d'installation

Réfrigérateur

Modèles 22 et 25

Si vous avez des questions, appelez le 1.800.361.3400 **ou** visitez notre site Web à l'adresse : ***www.electromenagersge.ca***

AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions complètement et attentivement.

- **IMPORTANT –** Conservez ces instructions pour utilisation éventuelle par un inspecteur local.
- **IMPORTANT –** Respectez tous les codes et règlements officiels.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de connaissances** – L'installation de cet appareil requiert des connaissances de base en mécanique.
- **Temps requis** – L'installation du réfrigérateur demande 15 minutes.
- L'installateur est responsable de l'installation correcte du réfrigérateur.
- Toute panne de cet appareil causée par une installation inadéquate n'est pas couverte par la garantie.

ALIMENTATION D'EAU À LA MACHINE À GLAÇONS

(sur certains modèles)

Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, celle-ci devra être raccordée à une conduite d'eau froide. Vous pouvez acheter une trousse d'alimentation d'eau GE (contenant la tuyauterie, le robinet d'arrêt, les joints et les instructions) chez votre revendeur, ou en vous adressant à notre site Web à l'adresse **www.electromenagersge.ca** ou à notre service de Pièces et accessoires au numéro de téléphone 1.888.261.3055.

EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où la température ambiante risque d'être inférieure à 16°C (60°F) parce qu'il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir les températures convenables.
- Installez le réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est plein.

DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, assurer une circulation d'air adéquate, et permettre les raccordements de plomberie et d'électricité :

- **Côtés** 4 mm (1/8 po)
- **Dessus** 25 mm (1 po)
- **Arriére** 25 mm (1 po)

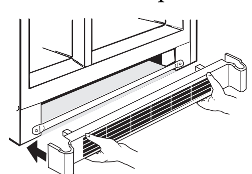
Il est nécessaire de ménager un espace de 19 mm (3/4 po) pour que la porte puisse être ouverte sur 90°, ce qui assure un meilleur accès aux compartiments de rangement des aliments.

ROULETTES DE NIVELLEMENT

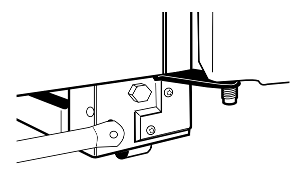
Les roulettes de nivellement jouent trois rôles :

- Elles peuvent être réglées pour que les portes se referment automatiquement lorsqu'elles sont à moitié ouvertes.
- Elles peuvent être réglées de manière à permettre à l'appareil de reposer solidement sur le sol et l'empêcher ainsi de branler.
- Elles vous permettent d'éloigner le réfrigérateur du mur pour le nettoyage.

Pour régler la hauteur des roulettes, retirez la grille de la base du réfrigérateur en la tirant par le bas.



Pour élever le réfrigérateur, tournez les vis de réglage dans le sens horaire et pour l'abaisser, dans le sens anti-horaire. Utilisez une clef à molette pour écrous hexagonaux de 3/8 po ou des pinces.

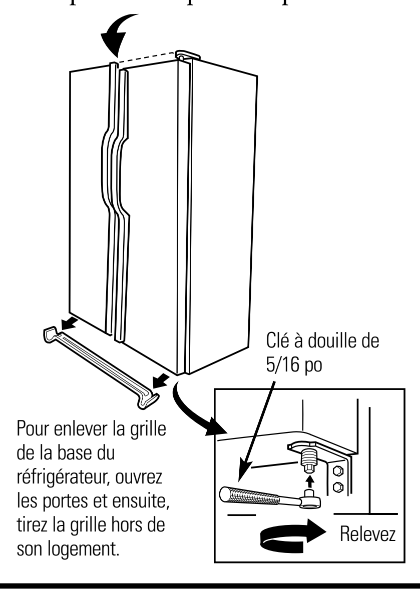


Pour remettre la grille de la base, alignez ses attaches arrière entre la barre et la partie inférieure de l'armoire. Poussez jusqu'à ce que la grille s'enclenche dans le logement.

ALIGNEMENT DES PORTES

Après avoir réglé les roulettes de nivellement, assurez-vous que les portes sont bien alignées à la partie supérieure.

Pour aligner les portes, réglez la porte du compartiment réfrigérateur. À l'aide d'une clé à douille de 5/16 po, tournez la vis de réglage de la porte vers la droite pour relever la porte, ou vers la gauche pour l'abaisser. (Une douille de nylon, encastrée dans les filets de l'axe, empêchera celui-ci de tourner si l'on ne se sert pas d'une clé.) Après avoir tourné la clé une ou deux fois, ouvrez et fermez la porte du compartiment réfrigérateur et vérifiez l'alignement des portes à la partie supérieure.



INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

AVANT DE COMMENCER

Nous recommandons les trousses d'alimentation d'eau en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon le montant de conduite dont vous avez besoin. Nous approuvons les conduites d'eau en matière plastique GE SmartConnect™ Regrigerator Tubing (WX08X10002, WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau GE Reverse Osmosis dans votre réfrigérateur, la seule installation approuvée est celle de la trousse GE RVKIT. Pour les autres systèmes d'osmose de l'eau, suivez les recommandations du fabricant.

Si le réfrigérateur est alimenté en eau à partir d'un système de filtration d'eau par osmose inversée, et si le réfrigérateur comporte également un filtre à eau, utiliser le bouchon du circuit de dérivation du filtre du réfrigérateur. Si la cartouche de filtration d'eau du réfrigérateur est utilisée en conjonction avec le système de filtration par osmose inversée, on peut observer une réduction du débit d'eau au point de puisage, et la production de cubes de glace creux.

Cette installation de conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant de réfrigérateur ou de machine à glaçons. Suivez soigneusement ces instructions pour minimiser le risque de dommages onéreux d'inondation.

Les coups de bélier (eau qui donne des coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peuvent occasionner des dommages aux pièces de votre réfrigérateur, ainsi que des fuites ou des inondations. Appelez un plombier certifié pour corriger les coups de bélier avant d'installer la conduite d'eau de votre réfrigérateur.

AVANT DE COMMENCER (SUITE)

Pour prévenir toute brûlure et tout dommage à votre réfrigérateur, ne branchez jamais la conduite d'eau à une canalisation d'eau chaude.

Si vous utilisez votre réfrigérateur avant de brancher la conduite d'eau, assurez-vous de laisser le commutateur de la machine à glaçon en position ***O (arrêt)***.

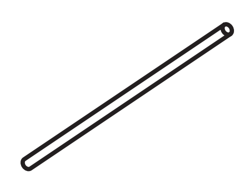
N'installez jamais les tuyaux de la machine à glaçon dans des endroits où la température risque de descendre en dessous du point de congélation.

Si vous utilisez un outil électrique (comme une perceuse électrique) pendant l'installation, assurez-vous que l'isolement ou le câblage de cet outil empêche tout danger de secousse électrique.

Vous devez procéder à toutes vos installations conformément aux exigences de votre code local de plomberie.

INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (SUITE)

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN



- **Tuyaux en cuivre ou rousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing,** diamètre extérieur de 1/4 po pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, assurez-vous que les deux extrémités du tuyau soient coupées bien droit.

Pour trouver la longueur de tuyau dont vous aurez besoin : mesurez la distance qui va du robinet d'eau situé derrière le réfrigérateur jusqu'au tuyau d'alimentation d'eau. Ajoutez 2,44 m (8 pi). Assurez-vous qu'il y ait assez de tuyau en trop (environ 2,44 m [8 pi] enroulés trois fois en cercles d'environ 25 cm [10 po] de diamètre) pour vous permettre de décoller le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les trousses GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing sont disponibles dans les dimensions suivantes :

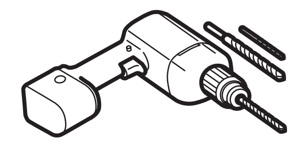
0,6 m (2 pi) – WX08X10002
1,8 m (6 pi) – WX08X10006
4,6 m (15 pi) – WX08X10015
7,6 m (25 pi) – WX08X10025

Assurez-vous que votre trousse ait au moins 2,4 m (8 pi) comme indiqué ci-dessus.

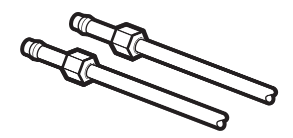
NOTE : Les seuls tuyaux en matière plastique approuvés par GE sont ceux qui font fournis dans les trousses GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing. N'utilisez jamais un autre tuyau en matière plastique, car le tuyau d'alimentation d'eau est tout le temps sous pression. Certaines catégories de tuyaux en matière plastique peuvent devenir cassants avec l'âge et peuvent se fendre, en occasionnant des dommages d'inondation dans votre maison.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN (SUITE)

- **Une alimentation d'eau froide.** La pression de l'eau doit être entre 20 et 120 p.s.i. (1,4 et 8,2 bar) sur les modèles non équipés de filtre à eau et entre 40 et 120 psi (2,8 et 8,2 bar) pour ceux qui le sont.



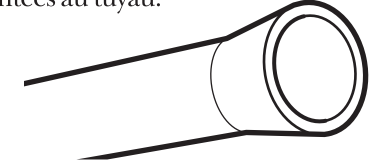
- **Une perceuse électrique.**
- **Une clé de 1/2 po ou une clé anglaise.**
- **Un tournevis à lame plate et un tournevis Phillips.**



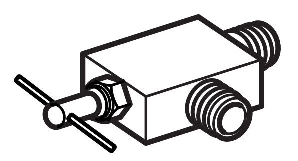
- **Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de 1/4 po et deux bagues (manchons)**—pour brancher le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet d'eau du réfrigérateur.

OU BIEN

- Si vous utilisez une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, les garnitures nécessaires sont déjà montées au tuyau.



- Si votre canalisation d'eau actuelle a un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un **adaptateur** (que vous trouverez dans votre magasin de matériel de plomberie) pour brancher le tuyau d'eau au réfrigérateur, **OU BIEN** vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un **coupe-tube**, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez jamais l'extrémité finie d'un tuyau de la trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing.



- Un **robinet d'arrêt** pour brancher le tuyau d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit avoir une entrée d'eau avec un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de jonction avec **LA CONDUITE D'EAU FROIDE**. Des robinets d'arrêt à étrier sont souvent inclus dans les trousses d'alimentation d'eau. Avant d'acheter, assurez-vous que le robinet à étrier se conforme à vos codes de plomberie locaux.

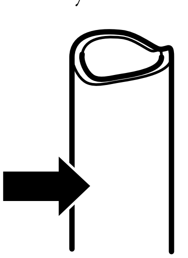
Installez le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau potable la plus fréquemment utilisée.

1 FERMEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE D'EAU

Ouvrez le robinet le plus proche suffisamment longtemps pour purger le tuyau.

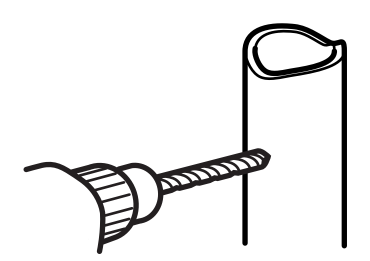
2 CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU ROBINET

Choisissez, pour le robinet, un emplacement facilement accessible. Il vaut mieux le brancher de côté à un tuyau vertical. Si vous devez le brancher à un tuyau horizontal, faites le branchement en haut ou de côté, plutôt qu'en bas du tuyau, pour éviter de recevoir des sédiments du tuyau d'alimentation d'eau.



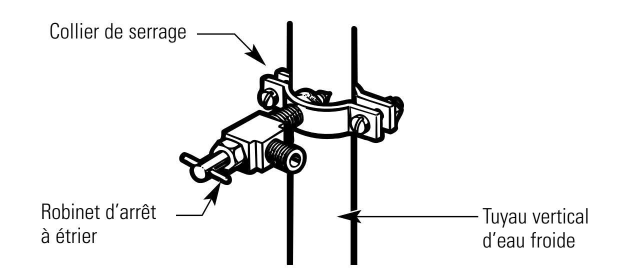
3 PERCEZ UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans le tuyau d'eau, à l'aide d'un foret dur. Enlevez toute barbure due au perçage du trou dans le tuyau. **Faites attention de ne pas laisser de l'eau couler dans votre perceuse électrique.** Si vous ne percez pas un trou de 1/4 po, vous obtiendrez une alimentation d'eau réduite et des glaçons plus petits.



4 FIXEZ LE ROBINET D'ARRÊT

Fixez le robinet d'arrêt au tuyau d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

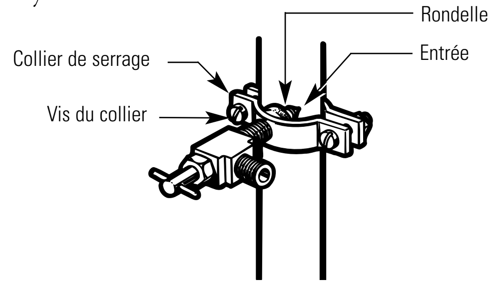


NOTE : Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets d'arrêt à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

5 SERREZ LE COLLIER DE SERRAGE

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

NOTE : Ne serrez pas trop. Vous risquez d'écraser le tuyau de cuivre.



6 ACHEMINEZ LE TUYAU

Acheminez le tuyau du tuyau d'eau froide au réfrigérateur.

Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau de l'armoire de cuisine adjacente), aussi près du mur que possible.

NOTE : Assurez-vous qu'il y ait assez de tuyau en trop (environ 2,44 m [8 pi] enroulés trois fois en cercles d'environ 25 cm [10 po] de diamètre) pour vous permettre de décoller le réfrigérateur du mur après l'installation.

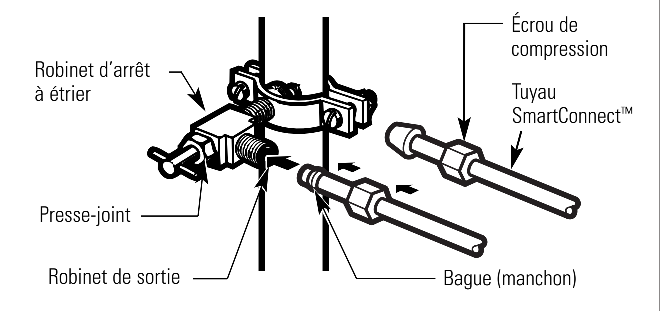
INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (CONT.)

7 BRANCHEZ LE TUYAU AU ROBINET

Placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et branchez-les au robinet d'arrêt.

Assurez-vous que le tuyau soit bien inséré dans le robinet. Serrez fort l'écrou de compression.

Pour le tuyau en matière plastique d'une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet d'arrêt et serrez l'écrou de compression à la main, puis serrez un autre demi tour avec une clé. Si vous serrez trop fort, vous pouvez occasionner des fuites.

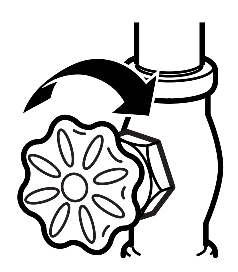


NOTE : Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets d'arrêt à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

8 PURGEZ LE TUYAU

Ouvrez le robinet d'alimentation principale d'eau et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au niveau du robinet d'eau après écoulement d'environ 1 litre (1 quart) d'eau par le tuyau.

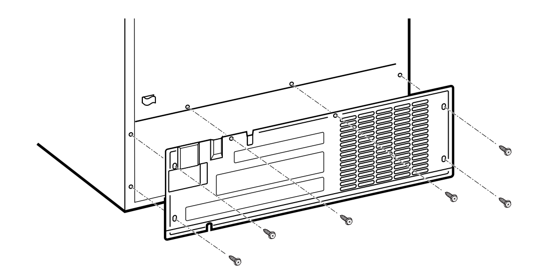


9 BRANCHEZ LE TUYAU À VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

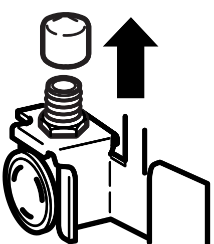
NOTES :

- Avant de brancher le tuyau à votre réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique du réfrigérateur ne soit pas branché à la prise murale.
- Si votre réfrigérateur n'est pas équipé d'un filtre à eau, nous vous recommandons d'en installer un si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules qui peuvent boucher la grille du robinet d'eau de votre réfrigérateur. Installez-le sur la conduite d'eau près de votre réfrigérateur. Si vous utilisez une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, vous aurez besoin d'un tuyau additionnel (WX08X10002) pour brancher le filtre. Ne coupez jamais un tuyau en matière plastique pour installer votre filtre.

Sur certains modèles de réfrigérateurs, le raccord se trouve à l'extrémité du tuyau situé à l'extérieur de couvercle d'accès de compartiment du compresseur. Sur d'autres modèles, le couvercle d'accès au compartiment du compresseur doit être retiré pour accéder au raccord du réfrigérateur au robinet d'alimentation d'eau.



Sur les modèles dotés du raccord au robinet d'alimentation d'eau, retirez le bouchon en plastique flexible.



Placez l'écrou de compression et la bague (manchon) à l'extrémité du tuyau comme l'indique l'illustration. Si vous utilisez une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, les écrous sont déjà assemblés au tuyau.

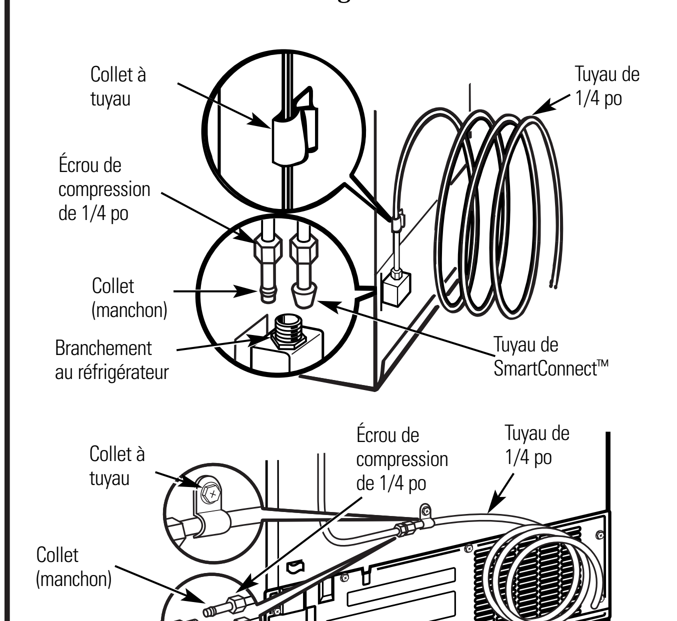
9 BRANCHEZ LE TUYAU À VOTRE RÉFRIGÉRATEUR (SUITE)

Insérez l'extrémité du tuyau dans le raccord du réfrigérateur le plus loin que possible. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord.

Si vous utilisez un tuyau en matière plastique d'une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord du réfrigérateur et serrez l'écrou de compression à la main, puis serrez un autre tour avec une clé. Si vous serrez trop fort, vous pouvez occasionner des fuites.

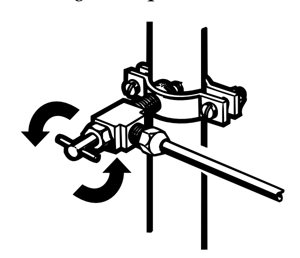
Fixez le tuyau au collet fourni pour le tenir en position verticale. Il est possible que vous ayez à disjoindre le collet.

L'un des schémas ci-dessous sera similaire au montage du raccord de votre réfrigérateur.



10 FERMEZ L'EAU AU NIVEAU DU ROBINET D'ARRÊT

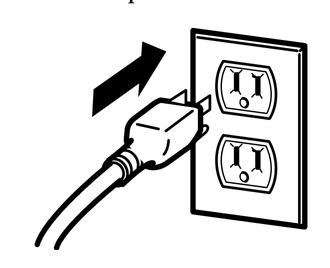
Resserrez tout joint qui fuit.



Remettez en place le couvercle d'accès.

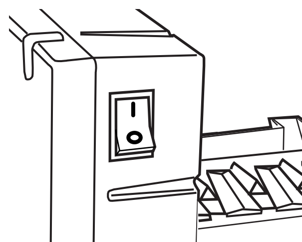
11 BRANCHEZ VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Disposez la spirale de tuyau en cuivre de manière à ce qu'elle ne vibre pas contre l'arrière de votre réfrigérateur ou contre le mur. Mettez votre réfrigérateur à sa place contre le mur en le poussant.



METTEZ EN MARCHE LA MACHINE À GLAÇONS

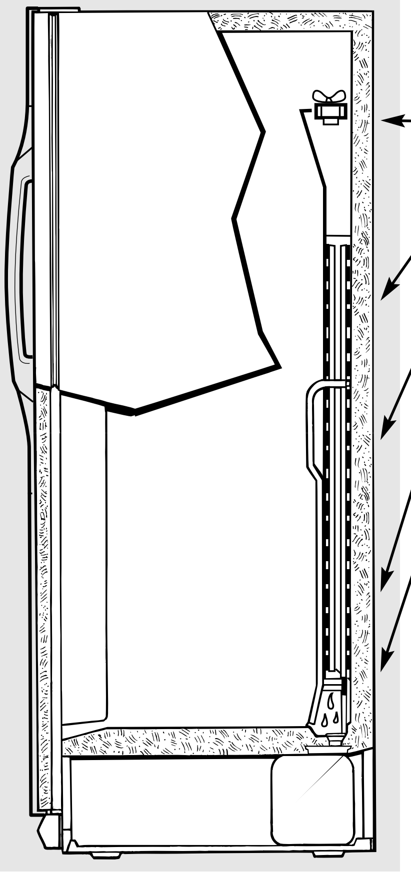
Mettez le commutateur de la machine à glaçon en position ***I (marche)***. La machine à glaçons ne se met en marche que lorsqu'elle atteint une température de fonctionnement de −9°C (15°F) ou moins. Elle commence immédiatement à fonctionner si le commutateur de la machine à glaçons est en position ***I (marche)***.



NOTE : Si votre pression d'eau est trop faible, le robinet peut se remettre en marche jusqu'à trois fois pour envoyer suffisamment d'eau à la machine à glaçons.

Bruits de fonctionnement normaux.





Ces bruits sont normaux et, pour la plupart, imputables au fonctionnement à haut rendement l'appareil.

Les compresseurs modernes à haut rendement fonctionnent plus rapidement et produisent un bourdonnement ou un bruit de pulsation plus audible pendant le fonctionnement.

Le ventilateur de circulation d'air à l'intérieur du congélateur qui maintient la température uniforme.

Des gouttes d'eau tombent sur l'élément de dégivrage, ce qui produit un crépitement ou un sifflement pendant le cycle de dégivrage.

Le frigorigène qui circule dans les bobines de refroidissement du congélateur font un bruit qui ressemble à de l'eau qui bout ou à un gargouillis.

L'expansion et la contraction des bobines de refroidissement pendant le dégivrage et la réfrigération qui suit le dégivrage produisent des craquements.

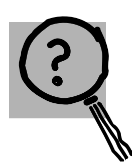
De l'eau s'égoutte lorsqu'elle fond dans l'évaporateur et s'écoule dans le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.

Machine à glaçons *(sur certains modèles)*

Le robinet de prise d'eau de la machine à glaçon émettra un bourdonnement lorsque la machine à glaçons se remplie d'eau. Si l'interrupteur d'alimentation est à la position ***I (marche)***, un bourdonnement se fera entendre même si le raccord à la conduite d'eau n'a pas encore été effectué. Maintenir l'interrupteur d'alimentation à la position ***I (marche)*** avant le raccord à la conduite d'eau peut endommager la machine à glaçons. Pour prévenir ceci, réglez l'interrupteur d'alimentation à la position ***O (arrêt)***. Le bourdonnement cessera.

Les glaçons font du bruit lorsqu'ils tombent dans le bac et lorsque l'eau circule dans les tuyaux pour remplir la machine à glaçons.

Avant d'appeler un réparateur…



Conseils de dépannage—Économisez du temps et de l'argent! Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	**Le cycle de dégivrage est peut-être en cours.**	• Attendez environ 30 minutes afin que le cycle de dégivrage puisse terminer.
	Les commandes de température sont réglées sur *O (arrêt)*.	• Réglez les commandes de température sur un réglage de température.
	Le réfrigérateur est débranché.	• Enfoncez la fiche de l'appareil dans la prise murale.
	Le disjoncteur ou le fusible peut avoir sauté.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.

Problem	Possible Causes	What To Do
Vibration ou bruit métallique (une légère vibration est normale)	**Les roulettes de nivellement avant doivent être réglées.**	• Consultez *Roulettes.*
Le moteur fonctionne pendant de longues périodes ou démarre et s'arrête fréquemment. (Les réfrigérateurs modernes et leurs congélateurs étant plus grands, leur moteur doit fonctionner plus longtemps. Ils démarrent et s'arrêtent afin de maintenir des températures uniformes.)	**Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché.**	• Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Une grande quantité d'aliments a été mise au réfrigérateur.	• C'est normal.
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• C'est normal.
	Les commandes de température ont été réglées à la température la plus froide.	• Consultez *Les commandes.*
Température trop élevée dans le congélateur ou le réfrigérateur	**La commande de température n'a pas été réglée à une température assez basse.**	• Consultez *Les commandes.*
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• Abaissez la commande de température d'une position. Consultez *Les commandes.*
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
Givre sur les aliments surgelés (il est normal que du givre se forme à l'intérieur du paquet)	**Porte laissée ouverte.**	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	
La séparation entre le réfrigérateur et le congélateur est chaude	**Le système automatique d'économie d'énergie fait circuler du liquide chaud autour du rebord avant du congélateur.**	• Ceci empêche la formation de condensation sur l'extérieur du réfrigérateur.
Odeur/saveur anormale des glaçons	**Il faut nettoyer le bac à glaçons.**	• Videz et lavez le bac à glaçons. Jetez les vieux glaçons.
	Des aliments ont transmis leur odeur/goût aux glaçons.	• Emballez bien les aliments.
	Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.	• Consultez *Entretien et nettoyage.*
Petits glaçons ou glaçons creux à l'intérieur	**Le filtre à eau est bouché.**	• Remplacez la cartouche du filtre avec une nouvelle.
Formation lente des glaçons	**Porte laissée ouverte.**	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	La commande de température du congélateur n'est pas réglée à une température assez froide.	• Consultez *Les commandes.*
La porte ne se referme pas entièrement	**Le joint de la porte colle ou se replie du côté des charnières.**	• Appliquez un peu de vaseline sur la surface du joint.
Lueur orange dans le congélateur	**Le cycle de dégivrage est en cours.**	• C'est normal.

Avant d'appeler un réparateur…

Problem	Possible Causes	What To Do
Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas (sur certains modèles)	**La machine à glaçons est éteinte ou l'alimentation en eau a été coupée.**	• Mettez en marche la machine à glaçons ou rétablissez l'alimentation en eau.
	Des glaçons sont collés au bras régulateur.	• Retirez les glaçons.
	Blocs de glace irréguliers dans le bac à glaçons.	• Brisez-en autant que possible avec vos doigts et jetez ceux qui restent. • Le congélateur est peut-être trop chaud. Réglez la commande du congélateur sur une température plus basse, en abaissant la commande d'une position à la fois jusqu'à ce que les blocs de glace disparaissent.
Mauvais goût/odeur de l'eau (sur certains modèles)	**Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.**	• Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.
L'eau versée dans le premier verre est chaude (sur certains modèles)	**Normal lorsque le réfrigérateur est initialement installé.**	• Attendez 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise.
	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.	• Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.
	Le réservoir d'eau vient d'être vidangé.	• Attendez plusieurs heures pour que l'eau refroidisse.
Le distributeur d'eau ne fonctionne pas (sur certains modèles)	**L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.**	• Consultez *Installation de la conduite d'eau.*
	Le filtre à eau est bouché.	• Remplacez la cartouche du filtre avec une nouvelle cartouche ou installez le bouchon du filtre.
	Il y a de l'air dans la conduite d'eau.	• Appuyez sur le bras de distribution pendant au moins deux minutes.
L'eau jaillit du distributeur	**La cartouche du filtre vient d'être installée.**	• Faites couler l'eau du distributeur pendant 3 minutes (environ 6 litres).
La machine à glaçons fonctionne, mais ne distribue pas d'eau	**L'eau du réservoir est gelée.**	• Appelez un réparateur.
La machine à glaçons ne distribue ni eau ni glaçons	**La conduite d'eau ou le robinet d'arrêt est bouché.**	• Appelez un plombier.
	Le filtre à eau est bouché.	• Remplacez la cartouche du filtre avec une nouvelle cartouche ou installez le bouchon du filtre.
Odeur dans le réfrigérateur	**Des aliments ont transmis leur odeur au réfrigérateur.**	• Les aliments à odeur forte doivent être emballés hermétiquement. • Gardez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur.
	Il faut nettoyer l'intérieur.	• Consultez *Entretien et nettoyage.*
	Il faut nettoyer le système d'évacuation de l'eau de dégivrage.	• Consultez *Entretien et nettoyage.*

Problem	Possible Causes	What To Do
De la condensation s'accumule à l'extérieur	**Cela n'est pas inhabituel pendant les périodes de forte humidité.**	• Essuyez bien la surface extérieure.
De la condensation s'accumule à l'intérieur (par temps humide, l'ouverture des portes laisse entrer de l'humidité)	**Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.**	
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas	**Il n'y a pas de courant au niveau de la prise.**	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	L'ampoule est grillée.	• Consultez *Remplacement des ampoules.*
Eau sur le sol ou au fond du congélateur	**L'orifice d'écoulement au fond du congélateur est peut-être bouché.**	• Consultez *Entretien et nettoyage.*
	Il y a des glaçons bloqués dans le conduit.	• Faites passer les glaçons à l'aide d'une cuillère en bois.
Air chaud à la base du réfrigérateur	**Courant d'air normal provenant du moteur. Pendant le processus de réfrigération, il est normal que de la chaleur soit expulsée à la base du réfrigérateur. Certains revêtements de sol sont sensibles et peuvent se décolorer sous l'effet de cette température de fonctionnement normale qui est sans danger.**	
CUBED ICE (glaçons) était choisi mais CRUSHED ICE (glace concassée) a été distribuée (sur certains modèles)	**Le réglage précédent était *CRUSHED ICE (glace concassée).***	• Quelques cubes sont restés et ont été concassés à cause du réglage précédent. C'est normal.
La machine à glaçons ne fonctionne pas (sur certains modèles)	**Le bras régulateur est à la position *O (arrêt).***	• Abaissez le bras régulateur à la position ***I (marche)***.
	L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.	• Consultez *Installation de la conduite d'eau.*
	Le compartiment congélateur est trop chaud.	• Attendez 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise.
	Un amas de glaçons dans le bac provoque l'arrêt de la machine à glaçons.	• Nivelez les glaçons à la main.
	Cubes de glace sont coincés dans la machine à glaçons. (La lumière d'alimentation verte clignote.)	• Arrêtez la machine à glaçons, retirez les cubes de glace et remettez la machine en marche.

GARANTIE DU CLIENT

(pour la clientèle au Canada)

Votre réfrigérateur est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication.

Ce que cette garantie couvre	Durée de garantie (à partir de la date d'achat)	Pièces Réparation ou remplacement au choix de Camco	Main-d'oeuvre
Compresseur	Dix (10) ans	Dix (10) ans	Dix (10) ans
Système scellé (y compris l'évaporateur, la tuyauterie du condenseur et le frigorigène)	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans
Toutes les autres pièces	Un (1) an	Un (1) an	Un (1) an

TERMES ET CONDITIONS :

La présente garantie ne s'applique qu'à l'utilisation domestique par une seule famille au Canada, lorsque le réfrigérateur a été installé conformément aux instructions fournies par Camco et est alimenté correctement en eau et en électricité.

Les dommages dûs à une utilisation abusive, un accident, une exploitation commerciale, ainsi que la modification, l'enlèvement ou l'altération de la plaque signalétique annulent la présente garantie.

L'entretien effectué dans le cadre de la présente garantie doit l'être par un réparateur agréé Camco.

Camco et le marchand ne peuvent être tenus pour responsables en cas de réclamations ou dommages résultant de toute panne du réfrigérateur ou d'un entretien retardé pour des raisons qui raisonnablement échappent à leur contrôle.

L'acheteur doit, pour obtenir un service dans le cadre de la garantie, présenter la facture originale. Les éléments réparés ou remplacés ne sont garantis que pendant le restant de la période de garantie initiale.

Cette garantie est en sus de toute garantie statutaire.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

- Visites à domicile pour vous apprendre à vous servir de l'appareil.
- Dommages causés à la peinture ou à l'émail après livraison.
- Installation incorrecte—l'installation correcte inclut la bonne circulation d'air pour le système de réfrigération, des possibilités de branchement aux circuits électriques, d'alimentation en eau et autres.
- Remplacement des fusibles ou réarmement des disjoncteurs.
- Remplacement des ampoules électriques.
- Dommages subis par l'appareil à la suite d'un accident, d'un incendie, d'inondations ou en cas de force majeure.
- Perte des aliments dûe à la déterioration.
- Utilisation correcte et entretien adéquat de l'appareil selon le manuel d'utilisation, réglage correct des commandes.
- LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

IMPORTANT

Gardez cette garantie et votre facture originale comme preuve d'achat et preuve de la date d'achat.

Camco vous offre ses services dans tout le pays. Pour de plus amples renseignements sur la présente garantie, veuillez prendre contact avec :

Directeur, Relations avec les consommateurs
Camco Inc., Bureau 310
1 Factory Lane
Moncton, N.B.
E1C 9M3

*Agraphez votre reçu ici.
Vous devez fournir la preuve de l'achat original pour obtenir des services en vertu de la garantie.*

Feuillet de données relatives à la performance
Cartouche HWF du système de Filtration d'eau Hotpoint SmartWater

Revendication de performance de santé certifiée par NSF/ANSI*
(facteurs intégrés de sécurité à 100% pour une utilisation sans compteur)

Norme N° 42 : Effets esthétiques						
Paramètre	**USEPA MCL**	**Qualité influent**	**Effluent**		**% de réduction**	
			Moyenne	**Maximum**	**Moyenne**	**Minimum**
Chlore	–	1,9 ppm	0,02 ppm	0,05 ppm	98,90%	97,37%
T & O	–	–	–	–	–	
Particules**	–	200.000	3.978	7.800	98,00%	96,10%

Norme N° 53 : Effets de santé						
Paramètre	**USEPA MCL**	**Qualité influent**	**Effluent**		**% de réduction**	
			Moyenne	**Maximum**	**Moyenne**	**Minimum**
Turbidité	1 NTU***	24,3 NTU	0,07 NTU	0,1 NTU	99,71%	99,59%
Spores	99,95% réduction	105.750	26	55	99,97%	99,95%
Plomb au pH 6,5	15 ppb	160 ppb	1 ppb	1 ppb	99,37%	99,37%
Plomb au pH 8,5	15 ppb	150 ppb	1,8 ppb	4,3 ppb	98,80%	97,13%
Lindane	0,0002 ppm	0,00062 ppm	0,00005 ppm	0,00005 ppm	91,93%	91,93%
Atrazine	0,003 ppm	0,0084 ppm	0,002 ppm	0,003 ppm	76,19%	64,28%
2,4-D	0,100 ppm	0,272 ppm	0,042 ppm	0,090 ppm	84,89%	67,63%
Asbestos	99%	690 MFL/ml	0,32 MFL/ml	1,2 MFL/ml	99,95%	99,82%

** Testé utilisant un débit de 0,5 gpm; une pression de 60 psig; un pH de 7,5 ± 0,5; et une temp. de 20 °C ± 25 °C.*
*** Mesures en particules/ml*
**** NTU = unités de turbidité néphélométrique*

Spécifications d'opération

- Capacité : certifiée jusqu'à maximum de 1135 liter (300 gallons); jusqu'à maximum de six mois pour les modèles non dotés d'un voyant indicateur de remplacement de filtre; jusqu'à maximum d'un an pour les modèles dotés d'un voyant indicateur de remplacement de filtre
- Exigence en matière de pression : 2,8 à 8,2 bar (40 à 120 psi), sans choc
- Température : 0,6°–38 °C (33°–100 °F)
- Débit : 1,9 lpm (0,5 gpm)

Exigences générales d'installation/opération/entretien

- Rincez la nouvelle cartouche à plein débit pendant 3 minutes afin de libérer de l'air.
- Remplacez la cartouche lorsque le débit devient trop lent.

Avis spéciaux

- Les directives d'installation, la disponibilité de pièces et de service ainsi que la garantie standard sont expédiées avec le produit.
- Ce système d'eau potable doit être entretenu conformément aux directives du fabricant, y compris le remplacement des cartouches du filtre.
- N'utilisez pas lorsque l'eau présente un danger microbiologique ou lorsque l'eau est d'une qualité inconnue sans désinfecter adéquatement le système avant ou après; le système peut servir pour de l'eau désinfectée qui pourrait contenir des spores filtrables.
- Les contaminants ou autres substances retirées ou réduites par ce système de traitement de l'eau ne sont pas nécessairement dans votre eau.
- Vérifiez pour vous assurer de vous conformer aux lois et règlements locaux et de l'état.

Testée et certifiée selon les normes 42 et 53 de ANSI/NSF pour la réduction de :

Norme N° 42 : Effets esthétiques

Unité chimique
- Réduction d'odeur et de goût
- Réduction de chlore, catégorie I

Unité de filtration mécanique
- Réduction de particules, catégorie I

Norme N° 53 : Effets de santé

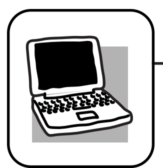
Unité de réduction chimique
- Réduction de plomb et Atrazine
- Réduction de Lindane et 2,4-D

Unité de filtration mécanique
- Réduction de spores
- Réduction de turbidité



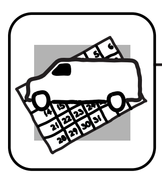
Fabriquée pour : General Electric Company, Louisville, KY 40225

Service à la clientèle.



Site Web appareils électroménagers GE **www.electromenagersge.ca**

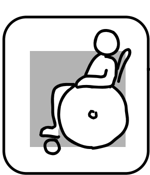
Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site **www.electromenagersge.ca** 24 heures par jour, tous les jours de l'année.



Service de réparations **1.800.361.3400**

Service de réparations Hotpoint est tout près de vous.

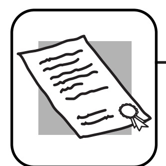
Pour faire réparer votre électroménager Hotpoint, il suffit de nous téléphoner.



Studio de conception réaliste

Sur demande, GE peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

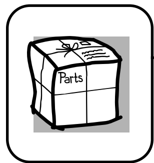
Écrivez: Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco, Inc.
Bureau 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Prolongation de garantie **www.electromenagersge.ca**

Achetez un contrat d'entretien GE avant que votre garantie n'expire et bénéficiez d'un rabais substantiel. Ainsi le service après-vente GE sera toujours là après expiration de la garantie.

Visitez notre site Web ou appelez-nous au 1.800.461.3636.

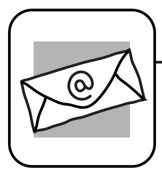


Pièces et accessories

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.

Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire le numéro du Centre de service Camco le plus proche. Autrement, appelez-nous au 1.888.261.3055.

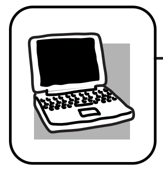


Contactez-nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié :

Premièrement, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

Ensuite, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au
Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco, Inc.
Bureau 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Inscrivez votre appareil électroménager **www.electromenagersge.ca**

Inscrivez votre appareil électroménager en direct, aussitôt que possible. Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.

INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LEA PRIMERO TODAS LAS INSTRUCCIONES.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Use este aparato sólo para los fines que se describen en este Manual del propietario.



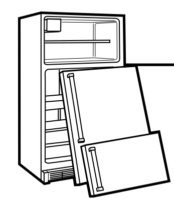
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Cuando use electrodomésticos, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Antes de usarse, este refrigerador deberá estar instalado y ubicado de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- No permita que los niños se suban, se paren o se cuelguen de las charolas del refrigerador. Podría dañarse el refrigerador y causarles serias lesiones.
- No toque las superficies frías del congelador cuando tenga las manos húmedas o mojadas. La piel se podría adherir a las superficies extremadamente frías.
- No guarde ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.
- Aleje los dedos fuera de las áreas donde se puede pinchar los dedos; los espacios entre las puertas y entre las puertas y los gabinetes son necesariamente estrechos. Cierre las puertas con cuidado en la presencia de los niños.
- Si su refrigerador tiene un dispositivo automático para hacer hielo, evite el contacto con las partes móviles del mecanismo de expulsión, o con el elemento calefactor que desprende los cubos. No ponga los dedos ni las manos en el mecanismo automático para hacer hielo mientras el refrigerador esté conectado.
- Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo o efectuar reparaciones.

  NOTA: *Recomendamos enfáticamente encargar cualquier servicio a un personal calificado.*
- El colocar el control en posición ***O (apagado)*** no quita la corriente del circuito de la luz.
- No vuelva a congelar los alimentos congelados una vez que se hayan descongelado.

⚠ ¡PELIGRO! RIESGO DE QUE UN NIÑO PUEDA QUEDAR ATRAPADO



DESHACERSE DEBIDAMENTE DE SU REFRIGERADOR

El atrapamiento y la sofocación de los niños no son un problema del pasado. Los refrigeradores abandonados son un peligro...aunque sea sólo por "pocos días." Si se deshace de su viejo refrigerador, por favor siga las instrucciones abajo para ayudarnos a prevenir algún accidente.

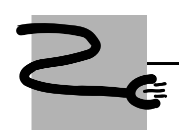
Antes de deshacerse de su viejo refrigerador o congelador:

- Quite las puertas.
- Deje los entrepaños en su sitio para que los niños no se suban.

Deshacerse del CFC

Su antiguo refrigerador puede tener un sistema de refrigeración que usó CFC (clorofluorocarbonos). Se cree que los CFC son nocivos para el ozono estratosférico.

Si se deshace del antiguo refrigerador, asegúrese de que se deshaga del refrigerante con CFC correctamente por un técnico calificado. Si se libera a propósito el refrigerante con CFC puede estar sujeto a las multas y al encarcelamiento bajo las estipulaciones de la legislación ambiental.



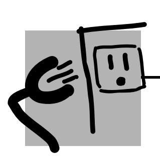
USO DE CABLES DE EXTENSION

Debido a los accidentes potenciales que pudieran ocurrir bajo determinadas condiciones, se recomienda estrictamente no usar cables de extensión.

Sin embargo, si decidiera usarlos, es absolutamente necesario que sea del tipo UL trifilar para aparatos y cuente con una clavija con conexión a tierra y que el cable eléctrico sea de 15 amperios (mínimo) y 120 voltios.

INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LEA PRIMERO TODA LAS INSTRUCCIONES.

⚠ ¡ADVERTENCIA!



COMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

Bajo ninguna circunstancia debe cortar o quitar la tercera punta (tierra) de la clavija. Para su seguridad personal, este aparato deberá conectarse debidamente a tierra.

El cable eléctrico de este aparato está equipado con una clavija de tres puntas (tierra) que enchufa en un contacto estándar de pared de tres salidas (tierra) para reducir al mínimo la posibilidad de daños por un choque eléctrico con este aparato.

Haga que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito para asegurarse que la salida esté conectada debidamente a tierra.

Donde se disponga sólo de un contacto de pared con salida para dos puntas, es su responsabilidad personal y su obligación reemplazarlo por un contacto adecuado para tres puntas con conexión a tierra.

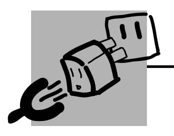
El refrigerador deberá conectarse siempre en su propio contacto eléctrico individual que tenga un voltaje que vaya de acuerdo con la tabla de clasificación.

Esto garantiza la mejor ejecución y evita la sobrecarga del circuito eléctrico de la casa y los daños a causa del sobrecalentamiento de los cables.

Nunca desconecte el refrigerador jalando el cable. Tome siempre firmemente la clavija y sáquela del contacto sin doblarla.

Repare o reemplace inmediatamente todos los cables eléctricos de servicio que se hayan desgastado o dañado en alguna otra forma. No utilice cables que muestren roturas o daños por abrasión a lo largo de éste ni en la clavija o en alguno de sus extremos.

Al alejar su refrigerador de la pared, cuide que no pase sobre el cable o lo dañe.



USO DE LOS ADAPTADORES *(No se permite usar enchufes adaptadores en Canadá)*

Debido a los accidentes potenciales relacionados con la seguridad bajo determinadas circunstancias, recomendamos estrictamente no utilizar un adaptador para clavija.

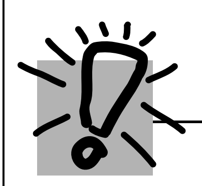
Sin embargo, si se decidiera usar un adaptador donde los códigos locales lo permitan, es necesario hacer una ***conexión temporal*** a un contacto de pared para dos puntas debidamente conectado a tierra utilizando un adaptador UL, mismo que puede adquirirse en comercios locales especializados.

La punta más larga del adaptador se deberá alinear con la entrada larga del contacto con el fin de tener la polaridad adecuada en la conexión de la clavija.

Al desconectar el cable del adaptador, deténgalo siempre con una mano tirando a la vez el cable eléctrico con la otra mano. De no hacerlo puede causar que el adaptador se rompiera después de mucho uso.

Si se rompiera la terminal a tierra del adaptador, ***NO USE*** el aparato hasta que se haya reestablecido la conexión a tierra de manera adecuada.

La conexión de la terminal de tierra del adaptador a la salida del contacto de pared no conecta el aparato a tierra, a no ser que el tornillo de la tapa sea de metal y no esté aislado y que el contacto de la pared esté conectado a tierra a través del cableado de la casa. Un electricista calificado deberá revisar el circuito para asegurarse de que el contacto esté debidamente conectado a tierra.

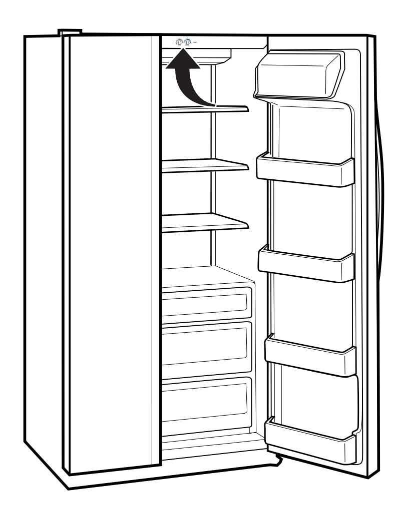


FAVOR DE LEER Y SEGUIR CUIDADOSAMENTE LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Los controles del refrigerador.





*Inicialmente, fije el control de alimentos frescos en **5** y el control del congelador en **5** y deje que transcurran 12 horas para que la temperatura se estabilice.*

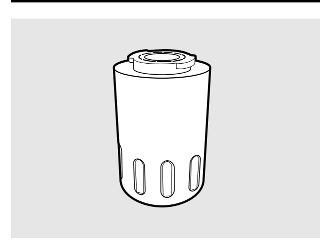
Varios ajustes podrían ser necesarios. Ajuste los controles un incremento a la vez, y permita 12 horas después de cada ajuste para que el refrigerador alcance la temperatura deseada.

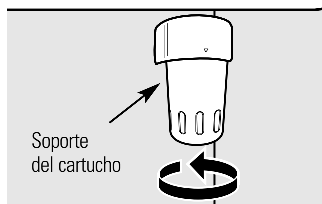
*Fijar el control del congelador en **0** interrumpe el enfriamiento tanto en el compartimiento de alimentos frescos como en el congelador, pero no apaga la energía eléctrica hacia el refrigerador.*

Los ajustes de los controles cambiarán según las preferencias personales, la utilización y las condiciones de operación y pudieran necesitar más de un ajuste.

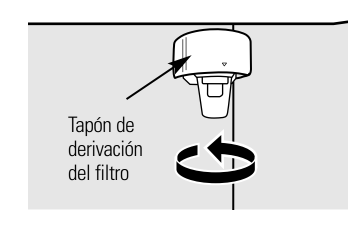
El cartucho del filtro de agua.

En algunos modelos





Ponga la parte superior del cartucho hacia arriba dentro del soporte del cartucho y gírelo lentamente hacia la derecha.



Instalar el cartucho del filtro

El cartucho del filtro de agua está ubicado en la esquina superior derecha trasera del compartimento del refrigerador.

Cuando reemplazar el filtro

El cartucho del filtro se debe reemplazar cada ***seis meses*** o antes si el flujo del agua hacia el dispensador o máquina de hielos disminuye.

Instalar el cartucho del filtro

1. Si está cambiando el cartucho, remueva primero el viejo girándolo lentamente hacia la izquierda. ***No*** jale el cartucho directamente hacia abajo. Un poco de agua puede gotear.
2. Coloque un adhesivo con el mes y el año al nuevo cartucho para que le recuerde reemplazar el filtro en ***seis meses.***
3. Llene el cartucho de reemplazo con agua del grifo para permitir un mejor flujo del dispensador inmediatamente después de la instalación.
4. Situando la flecha en el cartucho a la altura del soporte del mismo, coloque la parte superior del nuevo cartucho hacia arriba dentro del soporte. ***No*** empuje el cartucho hacia arriba a dentro del soporte.
5. Gire el cartucho lentamente hacia la derecha hasta que el cartucho se pare. ***NO APRETAR MUY FUERTE.*** Mientras está girándolo, el se alzará por sí mismo en su posición. Cartucho girá cerca 1/2 revolución.
6. Deje correr el agua desde el dispensador por 3 minutos (aprox. 1½ galons) para aclarar el sistema y para prevenir salpicaduras.

NOTA: *Un cartucho de filtro de agua recién instalado puede **causar el agua de chorrear** del dispensador.*

Tapón de derivación del filtro

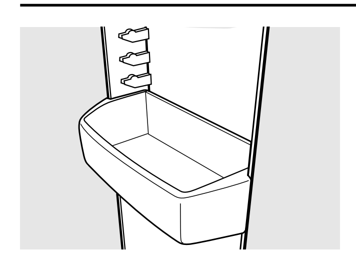
Se debe usar el tapón de derivación del filtro cuando un cartucho de filtro de reemplazamiento no se puede encontrar. El dispensador y el dispositivo para hacer hielo no pueden funcionar sin el filtro o sin el tapón de derivación del filtro.

Filtros de recambio:

Para pedir cartuchos adicionales en los Estados Unidos, visite nuestro sitio Web, www.Hotpoint.com, o llame a GE para partes y accesorios al 800.626.2002.

HWF
Precio sugerido de venta al público $34.95.

No todos los modelos tienen todas las características.



Recipientes en la puerta del compartimiento de alimentos frescos.

Los recipientes ajustables se pueden transportar fácilmente desde el refrigerador hasta el área de trabajo.

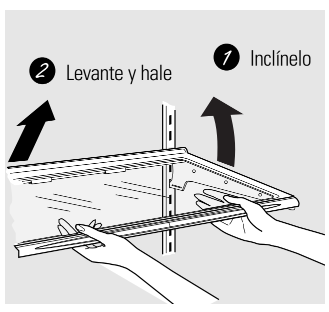
Para retirarlos: Levante el frente del cajón y después hálelo.

Para reemplazarlos o cambiarlos de lugar: Encaje el cajón en los soportes moldeados de la puerta y empuje hacia adentro. El cajón se ajustará en su lugar.

Reubicación de los entrepaños

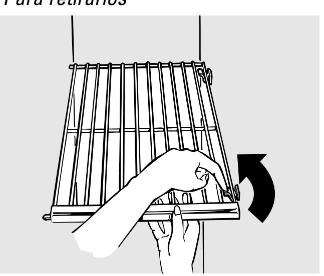
Entrepaños del refrigerador:

Para retirarlos

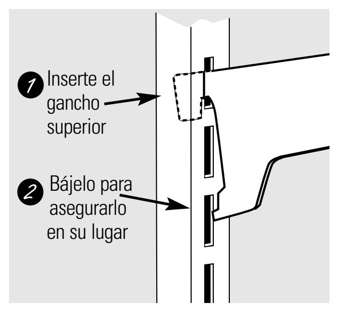


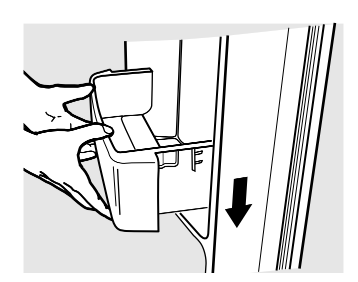
Entrepaños del congelador:

Para retirarlos



Para reemplazarlos





Entrepaños profundos para la puerta

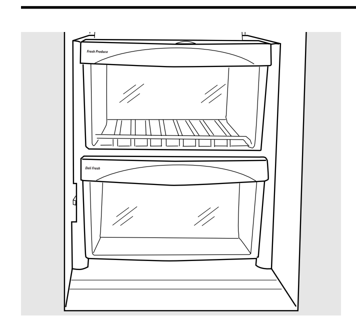
Extensores de entrepaños desmontables profundizan y rodean los entrepaños de la puerta, brindando más espacio y mayor flexibilidad para almacenamiento.

Para retirarlos: Levante el extensor del entrepaño hacia arriba, después hálelo.

Para reemplazarlo: Enganche el extensor del entrepaño en los soportes moldeados de la puerta y empújelo hasta que se asegure en su lugar.

Gavetas preservadoras de frutas y vegetales.

No todos los modelos tienen todas las características.

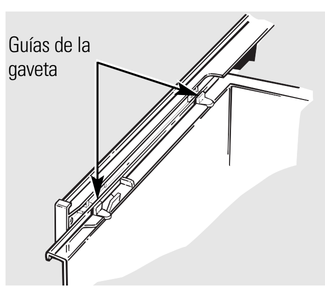


Gavetas preservadoras de frutas y vegetales.

El exceso de agua que pueda acumularse en el fondo de las gavetas deben ser secadas.

Cómo sacar las gavetas.

No todos los modelos tienen todas las características.



Cuando se encuentre reemplazando las gavetas, cerciórese de deslizarlas a lo largo de las guías.

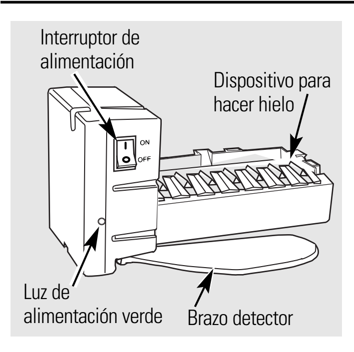
Como sacar las gavetas

Las gavetas se pueden retirar fácilmente inclinándolas levemente y empujándolas hasta pasar el punto de ***freno.***

Si la puerta le impide sacar las gavetas, el refrigerador tendrá que rodarse hacia adelante hasta que la puerta se abra lo suficiente para deslizar las gavetas hacia afuera. En algunos casos cuando ruede el refrigerador hacia afuera deberá moverlo hacia la izquierda mientras lo rueda.

El dispositivo automático para hacer hielo.

Un refrigerador recién instalado puede tardar hasta 12 a 24 horas antes de empezar a hacer hielo.



El dispositivo para hacer hielo producirá siete cubos por ciclo—aproximadamente 100–130 cubos en un ciclo de 24 horas, dependiendo de la temperatura del congelador, de la temperatura ambiente, del número de veces que se abra la puerta y de otras condiciones del uso.

Si el refrigerador se usa antes de que se haga la conexión de agua al dispositivo para hacer hielo, coloque el interruptor de alimentación eléctrica en la posición ***O (apagado)***.

Cuando el refrigerador está conectado al suministro de agua, coloque el interruptor de alimentación eléctrica en la posición ***I (encendido)***.

El dispositivo para hacer hielo se llenará de agua cuando la temperatura alcance el punto de -9°C (15°F). Un refrigerador recién instalado puede necesitar entre 12 y 24 horas para empezar a hacer hielo.

Deshaga las primeras cargas de cubos de hielo para permitir que la línea de agua se limpie.

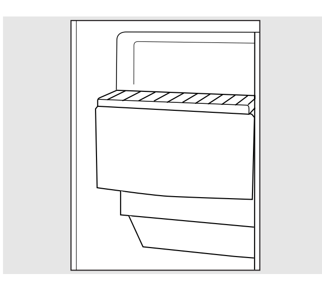
Asegúrese de que nada impide el movimiento del brazo detector.

Es normal que algunos cubos salgan pegados.

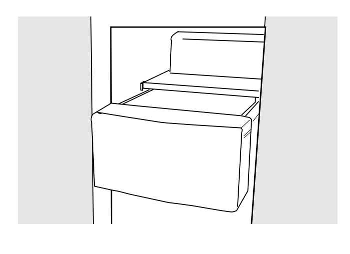
Si no se usa hielo con frecuencia, los cubos de hielo viejos se opacan, adquieren un sabor rancio y se contraen.

Si los cubos de hielo se atascan en la máquina de hielos, la luz verde se volverá intermitente. Para corregir esto, ponga el interruptor de corriente en la posición ***O (apagado)*** y retire los cubos. Regrese el interruptor de corriente a la posición ***I (encendido)*** para reiniciar la máquina de hielos. Después de haber encendido de nuevo la máquina de hielos, habrá una demora de 45 minutos antes de que la máquina de hielos reinicie las operaciones.

NOTA: *En hogares con presión de agua inferior al promedio, es posible que escuche el ciclo de la máquina de hielos varias veces al hacer un lote de hielo.*



Hay un entrepaño en la parte superior del congelador por encima del dispositivo para hacer hielo que puede usarse para almacenamiento.



Gaveta de almacenamiento de hielo

Para tener acceso al hielo, jale de la gaveta hacia delante.

Para sacar la gaveta, jale de la misma hacia fuera y levántela hasta sobrepasar el punto donde se ***atranca***.

Kit accesorio para hielos

Si su refrigerador no viene equipado con un dispositivo para hacer hielo, un kit accesorio para hielos está disponible a un costo adicional.

Consulte en la parte posterior del refrigerador el kit específico para hielos que su modelo necesita.

El dispensador de agua y de hielo.

En algunos modelos



Para usar el dispensador

Seleccione ***CUBED ICE*** ***(hielo en cubos)***, ***CRUSHED ICE*** ***(hielo picado)*** o ***WATER*** ***(agua)*** (en algunos modelos).

Presione el vaso suavemente contra el brazo del dispensador.

El recogedor no se vacía solo. Para evitar las manchas de agua, el recogedor y la parrilla se deberán limpiar regularmente.

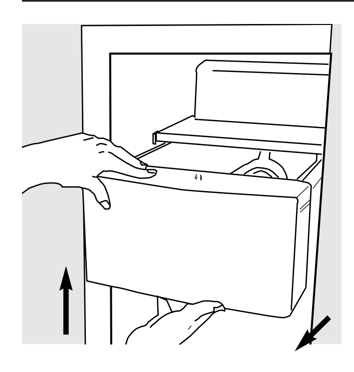
Si no hay distribución de agua cuando el refrigerador está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el brazo del dispensador durante al menos dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema. Para eliminar las impurezas de la línea de agua, deseche los primeros seis vasos de agua.

PRECAUCION: *No introduzca nunca los dedos ni otros objetos en la apertura del dispensador de hielo triturado.*

Dispenser Light (Luz del dispensador)

Esta tecla enciende y apaga la ***luz nocturna*** del dispensador. La luz también se enciende al presionar el brazo del dispensador. Si esta luz se funde debería reemplazarse con una bombilla de un máximo de 6 vatios.

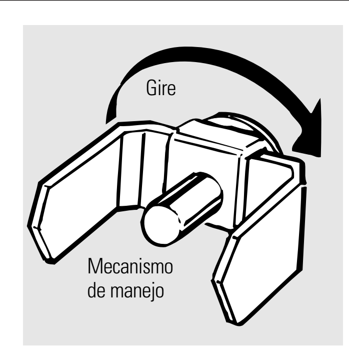




Gaveta de almacenamiento de hielo en modelos con dispensador

Para sacar: Ponga el interruptor de marcha del dispositivo de hielo en la posición ***O (apagado)***. Jale de la gaveta directamente hacia fuera y luego levántela hasta pasar el punto donde se atranca.

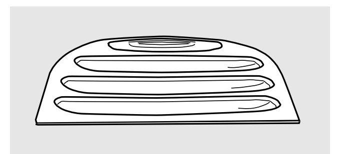
Para devolver: Al devolver la gaveta, asegúrese de presionarla firmemente en su sitio. Si no llega hasta el final, vuelva a sacarla y gire el mecanismo de manejo 1/4 de vuelta. Luego empuje de nuevo el entrepaño.



Datos importantes de su dispensador

- No agregue hielo de charolas o de bolsas en el recipiente. Podría provocar que no salga bien o que no se triture adecuadamente.
- Evite los vasos demasiado llenos de hielo y el uso de vasos estrechos o demasiado altos. El hielo amontonado podría obstruir el orificio o hacer que se congele la puerta del orifico de manera que no se pueda abrir. Si hubiera hielo bloqueándolo, desprenda con una cuchara de madera.
- Las bebidas y los alimentos no se deberán enfriar rápidamente en el recipiente del hielo. Las latas, botellas o paquetes de comida en el recipiente de hielos podrían causar la obstrucción del dispositivo para hacer hielo o del recipiente.
- Para evitar que el hielo dispensado caiga fuera del vaso, ponga el vaso cerca, pero sin tocar, la apertura del dispensador.
- Un poco de hielo triturado puede surtir aunque había seleccionado ***CUBED ICE (hielo en cubos)***. Esto sucede en ocasiones cuando algunos cubos se canalizan en el triturador.
- Después de usar hielo triturado, un poco de agua puede gotear del vertedero.
- A veces, se formará un pequeño montón de nieve en la salida del hielo situada en la puerta. Esto es normal y, por regla general, sucede cuando ha dispensado hielo picado repetidamente. La nieve se evaporará por sí misma.

Cuidado y limpieza del refrigerador.


Área de goteo del dispensador

Limpiar el exterior

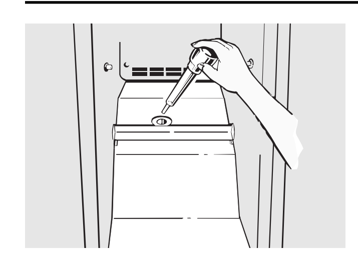
El pozo del dispensador (en algunos modelos), por debajo de la parrilla, se debe mantener limpio y seco. El agua que se queda en el pozo puede dejar depósitos. Quite los depósitos agregando vinagre sin diluir al pozo. Remoje hasta que desaparezcan los depósitos o hasta que se desprendan lo suficiente para quitarlos.

El Mecanismo basculante de suministro (en algunos modelos). Antes de limpiar, abra la puerta para evitar el suministro de agua y hielo durante la limpieza. Se limpia con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio—aproximadamente una cucharada (15 ml) de bicarbonato de sodio por cada cuarto (1 litro) de agua. Enjuague completamente con agua y seque.

Las manijas de la puerta y los ornamentos. Se limpian con un paño humedecido con una solución de detergente suave y agua. Seque con un paño suave.

Mantenga limpio el terminado. Limpie con un paño limpio ligeramente humedecido con cera para aparatos de cocina o un detergente suave y agua. Seque y pula con un paño limpio y suave.

No limpie el refrigerador con un paño sucio para trastes ni con un paño húmedo. Estos podrían dejar residuos que afecten a la pintura. No use estropajos, limpiadores en polvo, blanqueadores ni limpiadores que contengan blanqueador, ya que estos productos podrían rayar y desprender el terminado de pintura.



Limpiar el interior

Para evitar olores, deje una caja abierta de bicarbonato de sodio en los compartimientos de alimentos frescos y del congelador.

Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo. Si no fuera posible, exprima el exceso de humedad de la esponja o del paño cuando se limpie alrededor de botones, bombillas o controles.

Use agua caliente y una solución de bicarbonato de sodio—aproximadamente una cucharada (15 ml) de bicarbonato de sodio por cada cuarto (1 litro) de agua. Esta solución limpia y neutraliza olores. Enjuague y seque.

Después de limpiar las juntas de las puertas, aplique una capa delgada de vaselina del lado de la bisagra. Esto ayuda a evitar que las juntas se doblen o se peguen.

Orificio para drenaje en el compartimiento del congelador. Durante la limpieza anual, retire la canasta inferior del congelador vierta una solución de bicarbonato de soda: una cucharadita (5 ml) en dos tasas (500 ml) de agua caliente (que no esté hirviendo), en la línea de drenaje con la ayuda de un desbastador de carne. Esto ayudará a eliminar el olor y reducirá la probabilidad de una obstrucción en la línea de drenaje. Si el drenaje se obstruye, utilice un desbastador de carne y una solución de bicarbonato de soda para eliminar la obstrucción en la línea de drenaje.

Evite limpiar los entrepaños de vidrio fríos con agua caliente, ya que la extrema diferencia de temperatura puede hacer que se quiebren. Maneje los entrepaños de vidrio con cuidado. Chocar vidrio templado puede hacer que se rompe en pedazos.

No lave partes plásticas del refrigerador en el lavaplatos.

Atrás del refrigerador

Se deberá tener cuidado al retirar el refrigerador de la pared. Todos los tipos de recubrimiento de pisos se pueden dañar, sobre todo los recubrimientos acojinados y los que tienen superficies repujadas.

Jale el refrigerador en forma recta y empuje nuevamente para devolverlo a su posición. Mover el refrigerador en dirección lateral puede causar daños al recubrimiento del piso o al refrigerador.

Al empujar el refrigerador a su lugar, asegúrese de no pasar sobre el cable eléctrico ni sobre la línea de alimentación del dispositivo para hacer hielos (en algunos modelos).

Preparación para vacaciones

En el caso de vacaciones o ausencias prolongadas, quite los alimentos y desenchufe el refrigerador. Limpie el interior con solución de bicarbonato de una cucharada (15 ml) de bicarbonato por un cuarto (1 litro) de agua. Deje abiertas las puertas.

Coloque el interruptor de alimentación eléctrica del dispositivo automático para hacer hielo en la posición ***O (apagado)*** y cierre el suministro de agua al refrigerador.

Si la temperatura pueda llegar al punto de congelación, haya una persona calificada para desaguar el sistema del suministro de agua (en algunos modelos) para evitar daños a la propiedad causados por inundación.

En caso de mudanza

Asegure todos los elementos sueltos como entrepaños y recipientes pegándolos con cinta adhesiva en su lugar para evitar daños.

Asegúrese de que el refrigerador se coloque en posición vertical durante la mudanza.

Reemplazo de bombillas.

*Girar el control hacia la posición **O (apagado)** no interrumpe el fluido de corriente hacia el circuito de la luz.*

Compartimento de alímentos frescos—Luz superior

1. Desenchufe el refrigerador.
2. La bombilla se localiza detrás de los controles. Reemplácela con una bombilla del mismo o de menor voltaje.
3. Vuelva a enchufar el refrigerador a la corriente.

Compartimiento del congelador

1. Desenchufe el refrigerador.
2. Retire el entrepaño justo por encima de la cubierta de luz. (El entrepaño será más fácil de quitar si se vacía primero.)
3. Levante el protector para retirarla.
4. Después de reemplazarla con una bombilla del mismo voltaje o inferior, reinstale el protector colgándolo de las tres lengüetas.
5. Vuelva a instalar el entrepaño y enchufe el refrigerador de nuevo.

Dispensador *(en algunos modelos)*

1. Desenchufe el refrigerador.
2. La bombilla está situada en el dispensador bajo el panel de control. Quite la bombilla girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Cambie la bombilla por una bombilla del mismo tamaño y voltaje.
4. Vuelva a enchufar el refrigerador a la corriente.

Instrucciones para Instalación

Refrigerador

Modelos 22 y 25

Si tiene preguntas, llame al 1.800.GE.CARES **o bien** visite nuestra página Web: ***www.Hotpoint.com***

ANTES DE EMPEZAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

- **IMPORTANTE –** Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- **IMPORTANTE –** Observe todos los códigos y órdenes de ley.
- **Nota al instalador –** Asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.
- **Nota al consumidor –** Conserve estas instrucciones para referencia futura.
- **Nivel de destreza** – La instalación de este aparato requiere de destrezas mecánicas básicas.
- **Tiempo de ejecución** – Instalación del refrigerador (15 minutos)
- La instalación apropiada es la responsabilidad del instalador.
- La falla del producto debido a una instalación inadecuada no está cubierta por la garantía.

SUMINISTRO DE AGUA HACIA EL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO (en algunos modelos)

Si el refrigerador tiene un dispositivo para hacer hielo, tendrá que estar conectada a una línea de agua fría. Un kit de suministro de agua (contiene tubería, válvula de cierre, accesorios e instrucciones) está disponible con un costo adicional a través de su proveedor, visitando nuestra página Web **www.Hotpoint.com** o bien a través de Partes y Accesorios, 800.626.2002.

UBICACIÓN DEL REFRIGERADOR

- No instale el refrigerador donde las temperaturas van debajo los 16° (60°F), ya que no podrá funcionar bastante para mantener las temperaturas adecuadas.
- Instale sobre un piso suficientemente firme para soportar un refrigerador completamente lleno.

ESPACIOS LIBRES

Deje suficiente espacio para facilitar la instalación, la circulación adecuada de aire y las conexiones de plomería y eléctricas.

- **Lados** 1/8″ (4 mm)
- **Parte superior** 1″ (25 mm)
- **Parte posterior** 1″ (25 mm)

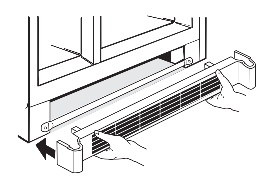
Un espacio de 3/4″ (19 mm) se necesita para abrir la puerta de 90° lo que le ofrece un mejor acceso al área de almacenamiento de los alimentos.

RODILLOS

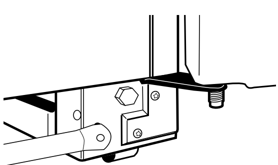
Los rodillos tienen 3 propósitos:

- Los rodillos se ajustan para hacer que la puerta se cierre con facilidad cuando está abierta aproximadamente en la mitad.
- Los rodillos se ajustan para que el refrigerador sea firmemente posicionado en el piso y para no tambalearse.
- Los rodillos permiten mover el refrigerador para retirarlo de la pared para su limpieza.

Para ajustar los rodillos, retire la rejilla de la base empujándola hacia abajo.



Gire los tornillos de ajuste de los rodillos en el **sentido de las manecillas del reloj para levantar** el refrigerador y **en sentido contrario** a las manecillas del reloj **para bajarlo**. Use una llave ajustable (tornillo de cabeza hexagonal de 3/8″) o unas tenazas.



Para reemplazar la rejilla de la base, alinee los ganchos en la parte posterior de la rejilla entre la barra y la parte inferior del gabinete. Empuje hacia adelante hasta que la rejilla haga un chasquido al quedar en su lugar.

ALINEACIÓN DE LAS PUERTAS

Después de nivelar, asegúrese de que las puertas estén al mismo nivel en la parte superior.

Para emparejar las puertas, ajuste la puerta de los alimentos frescos. Usando una llave de cubo de 5/16″, gire el tornillo de ajuste de la puerta hacia la derecha para elevar la puerta; gírelo hacia la izquierda para hacerla descender. (Un tapón de nylon está encajado en la rosca del pin para impedir que el pin gire a menos de que se use una llave.) Después de una o dos vueltas con la llave, abra y cierre la puerta del refrigerador y luego controle la alineación superior de las puertas.

Llave de cubo de 5/16″

Para remover la parrilla base, abra las puertas y entonces tire de la parrilla directamente hacia afuera.

Levantar

CÓMO INSTALAR LA TUBERÍA DEL AGUA

ANTES DE INICIAR

Los kits de cobre recomendados para el suministro de agua son WX8X2, WX8X3 o WX8X4, dependiendo de la cantidad de tubería necesaria. Las tuberías plásticas aprobadas para el suministro de agua son las tuberías para el refrigerador SmartConnect™ de GE (WX08X10002, WX08X10006, WX08X10015 y WX08X10025).

Al conectar su refrigerador a un Sistema de Agua de Ósmosis Inversa de GE, la única instalación aprobada es con un kit de Ósmosis Inversa de GE. Para otros sistemas de agua de ósmosis inversa, siga las instrucciones del fabricante.

Si la alimentación de agua a su refrigerador proviene de un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa Y el refrigerador también cuenta con un filtro de agua, use el tapón de derivación del filtro del refrigerador. El uso conjunto del cartucho de filtración de agua del refrigerador con el filtro de RO (ósmosis inversa) pudiera resultar en la producción de cubos de hielo huecos y en un caudal de agua más lento del dispensador de agua.

Esta instalación de la tubería del agua no está garantizada por el fabricante del refrigerador o de la máquina de hielos. Siga estas instrucciones cuidadosamente para minimizar el riesgo de un daño costoso debido al agua.

El martilleo del agua (agua golpeando contra la tubería) en la tubería de la casa puede causar daños a las partes del refrigerador y conducir a un goteo o inundación por el agua. Llame a un plomero calificado para corregir el martilleo del agua antes de instalar la tubería del agua al refrigerador.

Para evitar quemaduras y daños con el producto, no conecte la tubería del agua a la tubería del agua caliente.

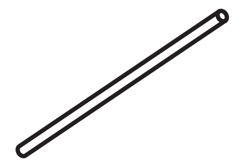
Si usa el refrigerador antes de conectar la tubería, asegúrese de que el interruptor de corriente de la máquina de hielos esté en la posición ***O (apagado)***.

No instale la tubería de la máquina de hielos en lugares donde la temperatura caiga por debajo del nivel de congelamiento.

Al usar cualquier aparato eléctrico (como un taladro eléctrico) durante la instalación, asegúrese de que el aparato esté aislado o conectado de manera que evite el peligro de una descarga eléctrica, o se opere por baterías.

Todas las instalaciones deben apegarse a las normas vigentes en materia de obras de plomería.

QUÉ NECESITA



- **Kit de tubería de cobre para el refrigerador o SmartConnect™ de GE,** 1/4″ de diámetro externo para conectar el refrigerador al suministro de agua. Si usa cobre, asegúrese de que ambos extremos de la tubería se corten uniformemente.

Para determinar la cantidad de tubería que necesita: mida la distancia desde la válvula del agua en la parte posterior del refrigerador hasta el tubo de suministro de agua. Luego agregue 8′ (2,4 m). Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (unos 8′ [2,4 m] enrollado en tres vueltas de unas 10″ [25 cm] de diámetro) para permitir que el refrigerador se pueda mover de la pared después de la instalación.

Los kits de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE están disponibles en las siguientes longitudes:

2′ (0,6 m) – WX08X10002
6′ (1,8 m) – WX08X10006
15′ (4,6 m) – WX08X10015
25′ (7,6 m) – WX08X10025

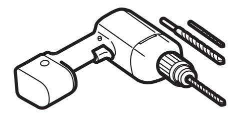
Asegúrese de que el kit que haya seleccionado permita al menos 8′ (2,4 m) como se describe arriba.

NOTA: La única tubería de plástico aprobada de GE es la que viene provista con los kits de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE. No use ninguna otra tubería plástica para el suministro del agua ya que la tubería está bajo presión todo el tiempo. Ciertos tipos de plástico se fracturarán o se romperán con el tiempo y causarán daños en su casa debido al agua.

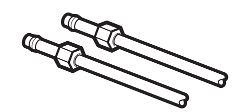
CÓMO INSTALAR LA TUBERÍA DEL AGUA (CONT.)

QUÉ NECESITA (CONT.)

- **Un kit de suministro de agua de GE** (contiene tubería, válvula de cierre y accesorios enumerados abajo) está disponible a un costo adicional en su tienda o por medio de Partes y Accesorios, 800.626.2002.
- **Un suministro de agua fría.** La presión del agua debe estar entre 20 y 120 p.s.i. (1.4-8.2 bar) en modelos sin filtro de agua y entre 40 y 120 p.s.i. (2.8–8.2 bar) en modelos con filtros de agua.



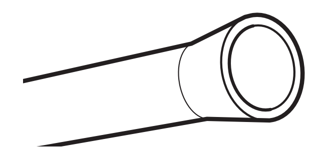
- **Taladro eléctrico.**
- **Llave de 1/2″ o ajustable.**
- **Destornillador plano y de estrella.**



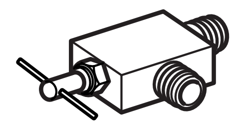
- **Dos tuercas de compresión de 1/4″ de diámetro exterior y 2 férulas (mangas)—**para conectar la tubería de cobre a la válvula de cierre y la válvula del agua del refrigerador.

O BIEN

- Si está usando un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, los accesorios necesarios ya vienen preinstalados en la tubería.



- Si su tubería existente de cobre para el agua tiene un accesorio con vuelo en el extremo, necesitará un **adaptador** (disponible en las tiendas de suministros de plomería) para conectar la línea del agua al refrigerador **O BIEN**, podrá cortar el accesorio con vuelo con un **cortador de tubos** y luego usar un accesorio de compresión. No corte el extremo formado de la tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE.



- **Válvula de cierre** para conectar a la línea del agua fría. La válvula de cierre deberá tener una entrada de agua con un diámetro interno mínimo de 5/32″ en el punto de conexión a la **TUBERÍA DEL AGUA FRÍA**. Las válvulas de apagado tipo silla vienen incluidas en muchos kits de suministro de agua. Antes de comprar, asegúrese de que una válvula tipo silla cumple con los códigos de plomería en su localidad.

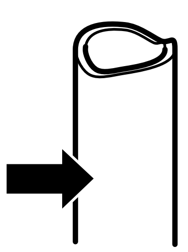
Instale la válvula de cierre en la tubería del agua de consumo más frecuentemente utilizada.

1 CIERRE EL SUMINISTRO PRINCIPAL DE AGUA

Abra el grifo más cercano por suficiente tiempo para limpiar la tubería del agua.

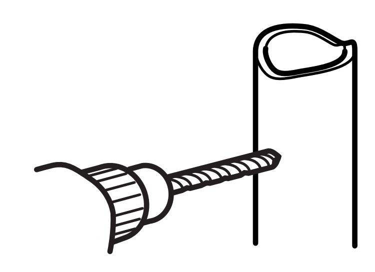
2 SELECCIONE LA UBICACIÓN DE LA VÁLVULA

Seleccione una ubicación para la válvula que sea fácilmente accesible. Es mejor conectarla en el costado de una tubería vertical de agua. Cuado sea necesario conectarla en una tubería horizontal de agua, haga la conexión en la parte superior o al lado, en vez de hacerlo en la parte de abajo, para evitar retirar cualquier sedimento de la tubería del agua.



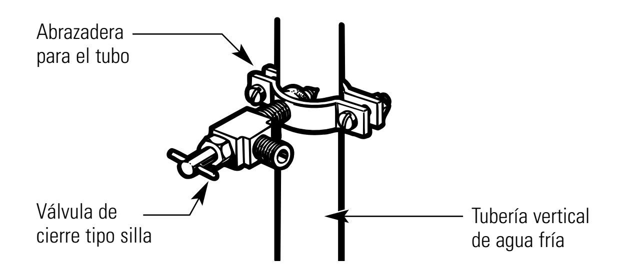
3 PERFORE EL ORIFICIO PARA LA VÁLVULA

Perfore un orificio de 1/4″ en la tubería del agua (incluso si está usando una válvula auto perforadora), usando una broca afilada. Retire cualquier sobrante que resulte de perforar el orificio en la tubería. **Tenga cuidado de no permitir que se filtre agua hacia el taladro.** No perforar un orificio de 1/4″ puede resultar en menor producción de hielo o cubos más pequeños.



4 INSTALE LA VÁLVULA DE CIERRE

Una la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para el tubo.

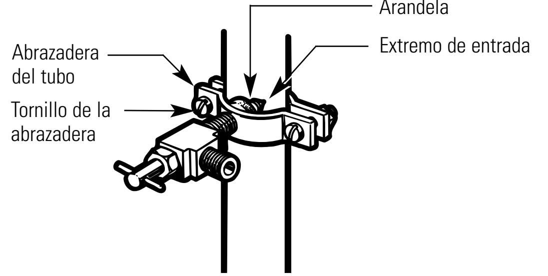


NOTA: Se deberán seguir los Códigos 248CMR de Plomería para el Estado de Massachussets. Las válvulas tipo silla son ilegales y su uso no está permitido en Massachussets. Consulte con un plomero licenciado.

5 APRIETE LA ABRAZADERA DEL TUBO

Apriete los tornillos de la abrazadera hasta que la arandela sellante empiece a hincharse.

NOTA: No apriete demasiado la tubería ya que podría romperse.



6 DIRIJA LA TUBERÍA

Dirija la tubería entre la línea del agua fría y el refrigerador.

Dirija la tubería a través de un orificio perforado en la pared o en el piso (detrás del refrigerador o del gabinete de la base adyacente) lo más cerca posible a la pared.

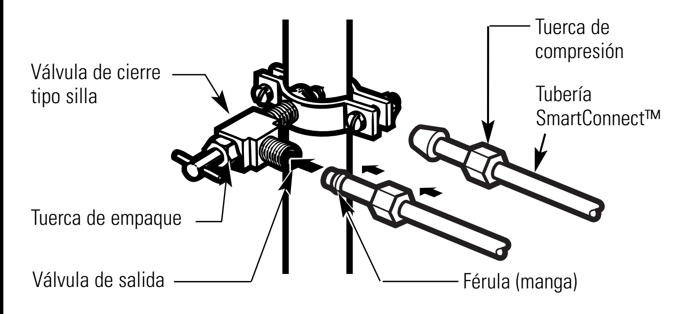
NOTA: Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (unos 8′ [2,4 m] enrollada en tres vueltas de alrededor de 10″ [25 cm] de diámetro) para permitir que el refrigerador se pueda mover de la pared después de la instalación.

7 CONECTE LA TUBERÍA A LA VÁLVULA

Coloque la tuerca de compresión y férula para la tubería de cobre (manga) en el extremo de la tubería y conéctela a la válvula de cierre.

Asegúrese de que la tubería esté complemente insertada en la válvula. Apriete la tuerca de compresión firmemente.

Para tubería de plástico de un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, inserte el extremo moldeado de la tubería en la válvula de cierre y apriete la tuerca de compresión hasta que esté firmemente apretada a mano, luego apriete otro giro con una llave. Apretar demasiado puede causar fugas.

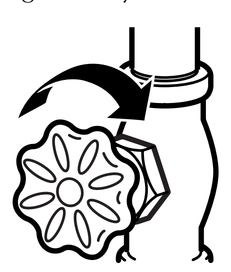


NOTA: Se deberán seguir los Códigos 248CMR de Plomería para el Estado de Massachussets. Las válvulas tipo silla son ilegales y su uso no está permitido en Massachussets. Consulte con un plomero licenciado.

8 LAVE LA TUBERÍA

Abra el suministro principal de agua y lave la tubería hasta que el agua esté limpia.

Cierre el agua en la válvula después de que un cuarto (1 litro) de agua se haya eliminado por la tubería.

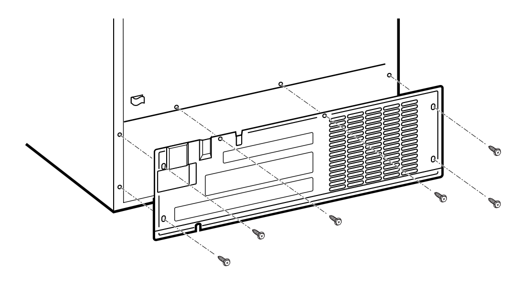


9 CONECTE LA TUBERÍA AL REFRIGERADOR

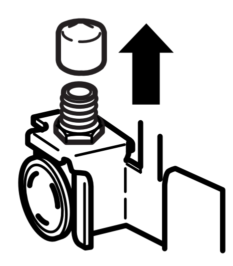
NOTAS:

- Antes de hacer la conexión al refrigerador, asegúrese de que el cable de corriente del refrigerador no esté conectado en el tomacorriente de la pared.
- Si su refrigerador no tiene filtro de agua, recomandamos la instalación de uno si su suministro de agua tiene arena o partículas que podrían obstruir la malla de la válvula de agua del refrigerador. Instálelo en la tubería del agua cerca al refrigerador. Si usa un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, necesitará un tubo adicional (WX08X10002) para conectar el filtro. No corte la tubería plástica para instalar el filtro.

Algunos modelos tienen la conexión del refrigerador al final de la tubería localizada en la parte exterior del cobertor de acceso del compartimento del compresor. En otros modelos, el cobertor de acceso del compartimento del compresor debe ser removido para tener acceso a la conexión del refrigerador a la válvula de agua.



En modelos que usan la conexión de la válvula de agua, remove la tapa de plástico flexible.



Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) en el extremo de la tubería como se muestra. En el kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, las tuercas ya vienen armadas con la tubería.

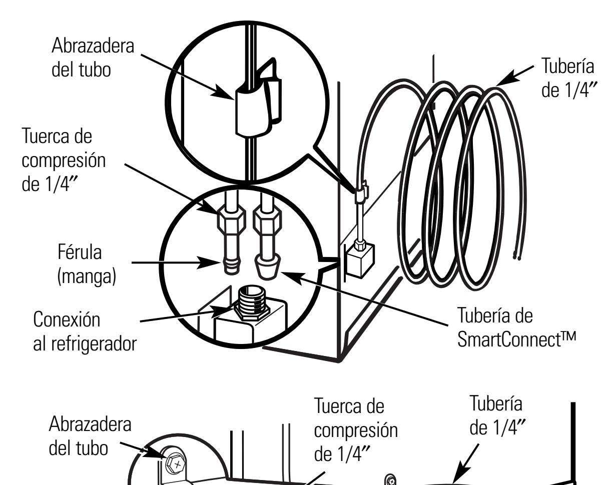
9 CONECTE LA TUBERÍA AL REFRIGERADOR (CONT.)

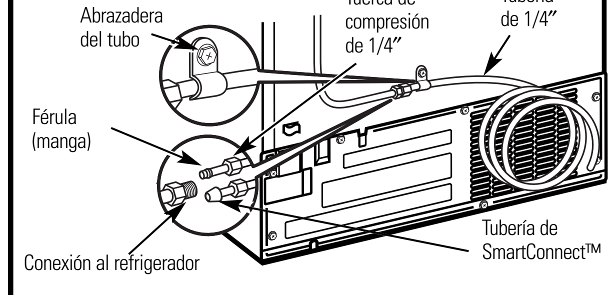
Inserte el extremo de la tubería en la conexión del refrigerador lo más que se pueda. Mientras sostiene la tubería, apriete el accesorio.

Para tubería de plástico de un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, inserte el extremo moldeado de la tubería en la conexión del refrigerador y apriete la tuerca de compresión hasta que esté firmemente apretada a mano, luego apriete otra vuelta con una llave. Apretar demasiado puede causar fugas.

Una la tubería a la abrazadera provista para sostenerla en una posición vertical. Quizás necesite apalancar la abrazadera.

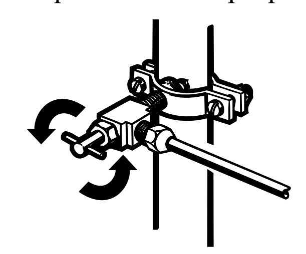
Una de las ilustraciones más abajo lucirá como la conexión en su refrigerador.





10 ABRA LA LLAVE DEL AGUA EN LA VÁLVULA DE CIERRE

Apriete cualquier conexión que pueda presentar fugas.

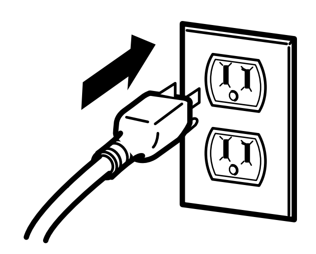


Reemplace la cubierta de acceso.

CÓMO INSTALAR LA TUBERÍA DEL AGUA (CONT.)

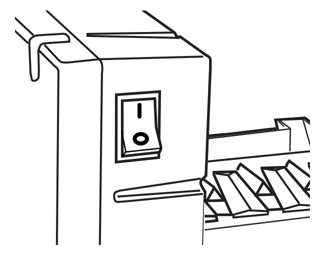
11 CONECTE EL REFRIGERADOR

Organice el cable de la tubería de manera que no vibre contra la parte trasera del refrigerador o contra la pared. Empuje el refrigerador hacia la pared.



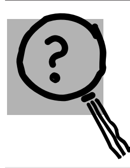
12 INICIE LA MÁQUINA DE HIELOS

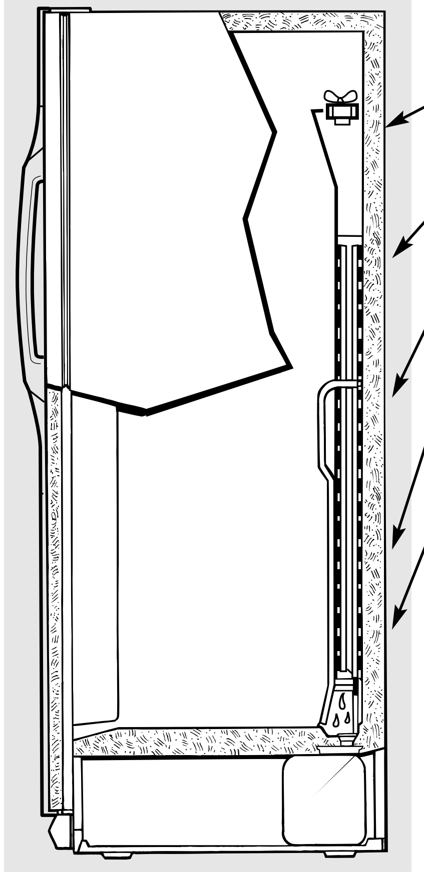
Fije el interruptor de la máquina de hielos en la posición ***I (encendido)***. La máquina de hielos no empezará a operar hasta que alcance su temperatura de operación de 15°F (-9°C) o menor. Luego, empezará a operar automáticamente si el interruptor de la máquina de hielos está en la posición ***I (encendido)***.



NOTA: En condiciones de menor presión del agua, la válvula de agua puede encenderse hasta 3 veces para suministrar suficiente agua a la máquina de hielos.

Sonidos normales de la operación..





Estos sonidos son normales y son causados por una operación muy eficaz.

El nuevo compresor de alta eficiencia funciona más rápido y tendrá un zumbido o ruido pulsante más alto durante la operación.

El aire que circula del ventilador al interior del congelador mantiene las temperaturas uniformemente.

El goteo de agua que cae en el calentador para descongelar causa un ruido silbante durante el ciclo de descongelamiento.

El flujo de refrigerante a través de la espiral de refrigeración del congelador causa sonidos similares al agua hirviendo o un ruido de burbujeo.

Las espirales de refrigeración crujen o truenan a causa de la expansión o la contracción durante el descongelamiento y la refrigeración después del descongelamiento.

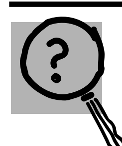
El goteo de agua se derrite del vaporizador y fluye a la bandeja de desagüe en el ciclo de descongelamiento.

Dispositivo para hacer hielo *(en algunos modelos)*

La válvula de agua del dispositivo automático para hacer hielo zumbará a medida que el dispositivo automático para hacer hielo se está llenando de agua. Si el interruptor de alimentación eléctrica está en la posición ***I (encendido)***, zumbará aún cuando no esté conectado al agua. El dispositivo automático para hacer hielo puede dañarse si se mantiene el interruptor de alimentación en la posición ***I (encendido)*** sin haber conectado el agua. Para evitar lo anterior, coloque el interruptor de alimentación eléctrica en la posición ***O (apagado)***. Esto detendrá el zumbido.

El sonido de los cubos de hielo cayendo al recipiente y el flujo del agua en las tuberías para llenar el dispositivo

Antes de solicitar un servicio…



Solucionar problemas
¡Ahorre tiempo y dinero! Revise las tablas en las siguientes páginas y tal vez no necesitará de solicitar un servicio.

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
El refrigerador no funciona	**Refrigerador en ciclo de descongelar.**	• Espere 30 minutos para que la descongelación se termine.
	Controles de temperatura en posición *O (apagado)*.	• Mueva los controles de temperatura hasta un ajuste de temperatura.
	El refrigerador esté desconectado.	• Empuje la clavija completamente en el enchufe.
	Fusible fundido/ interruptor de circuito roto.	• Reemplace el fusible o reajuste el interruptor.
Vibraciones o sacudidas (una vibración ligera es normal)	**Los rodillos requieren un ajuste.**	• Vea *Rodillos.*

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
El motor opera durante períodos prolongados o se arranca y se para con frecuencia. (Refrigeradores modernos con más espacio de almacenamiento y un congelador más grande requieren más tiempo de operación. Se arrancan y se paran a para mantener temperaturas uniformes.)	**Es normal cuando el refrigerador es recién instalado en su casa.**	• Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
	Ocurre cuando hay largas cantidades de alimentos en el refrigerador.	• Eso es normal.
	Se dejó abierta la puerta.	• Revise si un paquete mantiene la puerta abierta.
	Clima caluroso o aperturas frecuentes de la puerta.	• Eso es normal.
	Controles de temperatura ajustados al punto más frío.	• Vea *Los controles.*
Compartimiento de alimentos frescos o congelador demasiado cálido	**El control de temperatura no se fijó bastante frío.**	• Vea *Los controles.*
	Clima caluroso o aperturas frecuentes de la puerta.	• Fije el control de temperatura un paso más frío. Vea *Los controles.*
	Se dejó abierta la puerta.	• Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
Escarcha o cristales de hielo en alimentos congelados (escarcha en paquete es normal)	**Se dejó abierta la puerta.**	• Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
	La puerta se abre con frecuencia o por mucho tiempo.	
El divisor entre el compartimiento de alimentos frescos y el congelador se siente tibio	**Ahorro automático de energía circula líquido tibio en la frente del congelador.**	• Eso ayuda prevenir la condensación en el exterior.
Dispositivo automático para hacer hielo no funciona (en algunos modelos)	**El interruptor de alimentación eléctrica del dispositivo automático para hacer hielo está en la posición *O (apagado).***	• Coloque el interruptor de alimentación eléctrica en la posición ***I (encendido)***.
	El agua está cerrada o no está conectada.	• Vea *Instalar la línea de agua.*
	El compartimiento del congelador es muy cálido.	• Espere 24 horas para que se enfríe el refrigerador.
	Cubos apilados en el recipiente apaga el dispositivo para hacer hielo.	• Nivele los cubos con la mano.
	Cubos de hielo atorados en dispositivo para hacer hielo. (La luz verde de corriente en dispositivo de hielo está destellando).	• Apague el dispositivo de hielo, retire los cubos y vuelva a poner el dispositivo en marcha.
Los cubos tienen mal olor/sabor	**El recipiente para los cubos necesita limpieza.**	• Vacíe y limpie el recipiente. Deseche los cubos.
	Alimentos transmitiendo olor/sabor a los cubos.	• Envuelva bien los alimentos.
	El interior del refrigerador requiere limpieza.	• Vea *Cuidado y limpieza.*

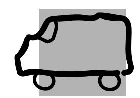
Antes de solicitar un servicio…

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
Cubos pequeños o huecos	**Filtro de agua tapado.**	• Reemplace el cartucho del filtro con uno nuevo o con el tapón.
Formación lenta del hielo	**Se dejó abierta la puerta.**	• Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
	El control de temperatura no es bastante frío.	• Vea *Los controles.*
La puerta no se cierre correctamente	**La junta en el lado de la bisagra está pegada o doblada.**	• Aplique vaselina en la parte frontal de la junta.
Brillo anaranjado en el congelador	**Calefactor de descongelación encendido.**	• Eso es normal.
El dispensador de hielo no funciona (en algunos modelos)	**Dispositivo de hielo apagado o el agua está apagado.**	• Enciende el dispositivo de hielo o el agua.
	Los cubos están pegados al brazo detector.	• Remueve los cubos.
	Bloques irregulares de hielo en el recipiente.	• Rómpalos con los dedos y deseche los cubos restantes. • El congelador puede ser muy caliente. Ajuste el control a una posición más fría paso por paso hasta que no se formen bloques.
El agua tiene un sabor/olor malo (en algunos modelos)	**El dispensador de agua no se uso por mucho tiempo.**	• Dispense el agua hasta que todo el sistema del agua se llene de nuevo.
El agua en el primer vaso está tibia (en algunos modelos)	**Eso es normal con un refrigerador recién instalado.**	• Espere 24 horas para que se enfríe el refrigerador.
	El dispensador de agua no se uso por mucho tiempo.	• Dispense el agua hasta que todo el sistema del agua se llene de nuevo.
	El sistema de agua se ha desaguado.	• Espere algunas horas para que se enfríe el agua.
El dispensador de agua no funciona (en algunos modelos)	**Suministro de agua apagado o no conectado.**	• Vea *Instalar la línea de agua.*
	Filtro de agua tapado.	• Reemplace el cartucho del filtro o remueve el filtro y instale el tapón.
	Aire atrapado en el sistema del agua.	• Presione el brazo del dispensador por un par de minutos.
El agua chorrea del dispensador	**Cartucho del filtro recién instalado.**	• Deje correr el agua desde el dipensador por 3 minutos (aprox. 1½ galóns).
No sale agua pero el dispositivo para hacer hielo funciona	**El agua en el depósito está congelada.**	• Llame para servicio.

Problem	Possible Causes	What To Do
No sale agua y el dispositivo para hacer hielo no funciona	**Está tapada la línea de agua o la llave de paso.**	• Llame a un plomero.
	Filtro de agua tapado.	• Reemplace el cartucho del filtro o remueve el filtro y instale el tapón.
El refrigerador huele	**Alimentos transmitiendo olores al refrigerador.**	• Alimentos con olores fuertes deben estar tapados. • Guarde una caja de bicarbonato de sodio en el refrigerador; cámbiela cada tres meses.
	El interior requiere limpieza.	• Vea *Cuidado y limpieza.*
	Limpie el sistema de agua de descongelación.	• Vea *Cuidado y limpieza.*
Humedad en el exterior del refrigerador	**Normal en períodos con alto grado de humedad.**	• Seque la superficie.
Humedad en el interior (en clima húmedo el aire lleva la humedad al interior del refrigerador cuando se abren las puertas)	**Se abre la puerta con frecuencia o por mucho tiempo.**	
No funciona la luz interior	**No hay corriente en el contacto.**	• Reemplace el fusible o reajuste el interruptor.
	Bombilla fundida.	• Vea *Reemplazar las bombillas.*
Agua en el piso de la cocina o en el fondo del congelador	**El desagüe en el fondo del congelador está tapado.**	• Vea *Cuidado y limpieza.*
	Cubos atrapados en el orificio.	• Empuje los cubos en el vertedero con una cuchara de madera.
Aire caliente a la base del refrigerador	**El aire fluye para enfriar el motor. En el proceso de refrigeración es normal que salga calor de la base del refrigerador. Algunos recubrimientos de piso estan sensitivos y se descoloran a estas temperaturas normales y seguras.**	
Se seleccionó CUBED ICE (hielo en cubos) pero se dispensó CRUSHED ICE (hielo picado) (en algunos modelos)	**La última selección fue *CRUSHED ICE (hielo picado).***	• Se quedaron unos cuantos cubos en el triturador de la selección anterior. Esto es normal.

Notas.

Garantía del Refrigerador. *(Para consumidores en los EE.UU.)*



Todos los servicios los proporcionarán nuestros centros de fábrica o nuestros prestadores Customer Care® autorizados. Para concertar una cita de servicio, en línea, 24 horas al día, póngase en contacto con nosotros en www.Hotpoint.com, o llame al 1.800.GE.CARES.

Grape aquí su recibo. Se requiere facilitar prueba de la fecha de compra original para obtener un servicio bajo la garantía.

Durante:	Reemplazaremos:
Un año *A partir de la fecha de compra original*	***Cualquier parte*** del refrigerador que falle debido a un defecto en materiales o mano de obra. Durante este ***año de garantía completa,*** GE también proporcionará ***sin costo,*** mano de obra y servicio en su hogar para reemplazar las partes defectuosas.
Cinco años *A partir de la fecha de compra original*	***Cualquier parte del sistema sellado de refrigeración,*** (compresor, condensador, evaporador y todas tuberías de conexión)que falle debido a un defecto en materiales o mano de obra. Durante este ***cinco años de garantía completa del sistema sellado de refrigeración,*** GE también proporcionará ***sin costo,*** mano de obra y servicio en su hogar domicilio para reemplazar la pieza defectuosa dentro del sistema de refrigeración sellado.

Lo que no cubriremos

- **Viajes de servicio a su hogar para enseñarle cómo usar el producto.**
- **Una instalación incorrecta.**
- **Fallas del producto si hay abuso, mal uso, o uso para otros propósitos que los propuestos, o uso para fines comerciales.**
- **Pérdida de alimentos por averías.**
- **Reemplazo de fusibles de su hogar o reajuste de interruptores de circuito.**
- **Reemplazo del cartucho del filtro para agua debido a presión de agua afuera de las limites de operación especificados o sedimento excesivo en el suministro de agua.**
- **Cambio del cartucho del filtro del agua cuando se ha sobrepasado su tiempo esperado de operatividad.**
- **Daño al producto causado por accidente, fuego, inundaciones o actos de Dios.**
- **Daños incidentales o consecuentes causados por posibles defectos con este aparato.**

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario que lo suceda para el caso de productos comprados para uso doméstico normal en los Estados Unidos. En Alaska, usted tendrá que pagar el flete del producto o los costos de viaje del técnico de servicio hasta su hogar.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Para conocer los derechos legales de su estado, consulte con su oficina local de asuntos del consumidor o al procurador general de su estado.

Garantidor: General Electric Company. Louisville, KY 40225

Hoja de Datos de Funcionamiento
Sistema de Filtración Hotpoint SmartWater
Cartucho HWF

Comprobación de afirmación de salud Certificada por NSF/ANSI*
(Factores de 100% incorporados para la utilización no medida)

Estándar No. 42: Efectos estéticos						
Parámetros	**USEPA MCL**	**Calidad del influente**	**Effluent**		**% de reducción**	
			Promedio	**Máximo**	**Promedio**	**Máximo**
Cloro		1,9 ppm	0,02 ppm	0,05 ppm	98,90%	97,37%
T & O	–	–	–	–	–	
Partículas**	–	200.000	3.978	7.800	98,00%	96,10%

Estándar No. 53: Efectos Relativos a la Salud						
Parámetros	**USEPA MCL**	**Calidad del influente**	**Effluent**		**% de reducción**	
			Promedio	**Máximo**	**Promedio**	**Máximo**
Turbidez	1 NTU***	24,3 NTU	0,07 NTU	0,1 NTU	99,71%	99,59%
Quistes	99,95% de reducción	105.750	26	55	99,97%	99,95%
Plomo a pH 6,5	15 ppb	160 ppb	1 ppb	1 ppb	99,37%	99,37%
Plomo a pH 8,5	15 ppb	150 ppb	1,8 ppb	4,3 ppb	98,80%	97,13%
Lindane	0,0002 ppm	0,00062 ppm	0,00005 ppm	0,00005 ppm	91,93%	91,93%
Atrazine	0,003 ppm	0,0084 ppm	0,002 ppm	0,003 ppm	76,19%	64,28%
2,4-D	0,100 ppm	0,272 ppm	0,042 ppm	0,090 ppm	84,89%	67,63%
Asbestos	99%	690 MFL/ml	0,32 MFL/ml	1,2 MFL/ml	99,95%	99,82%

** Probado utilizando una tasa de flujo de 0,5 gpm (1,8927 l/min.); presión de 60 psig (4,218 Kg/cm2); pH de 7,5 ± 0,5; temp. de 20° ± 2,5°C*

*** Medición en partículas/ml*

**** Unidades de turbidez Nefelométrica—NTU*

Especificaciones de Operación

- Capacidad: certificado para hasta 300 galones (1135 litros); hasta seis meses para los modelos sin luz indicadora de reemplazo de filtro; hasta un año para los modelos con luz indicadora de reemplazo de filtro
- Requerimientos de presión: 40–120 psi (2,8–8,2 bar), sin choque
- Temperatura: 33°–100°F (0,6°–38°C)
- Tasa de flujo: 0,5 gpm (1,9 lpm)

Requerimientos Generales de Instalación/Operación/Mantenimiento

- Lave el nuevo cartucho a la tasa máxima por 3 minutos para sacar el aire atrapado.
- Reemplace el cartucho cuando el flujo se haga muy lento.

Avisos Especiales

- Las instrucciones de instalación, las piezas, la información sobre la disponibilidad de servicio y la garantía estándar se incluyen con el producto al enviarlo.
- Este sistema de agua potable debe mantenerse conforme a las instrucciones del fabricante, incluyendo el reemplazo de los cartuchos.
- No se utiliza en los sitios donde el agua es de calidad microbiológicamente dudosa, ni con aguas de calidad desconocida, sin una desinfección adecuada antes o después del sistema; el sistema puede utilizarse con aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.
- Los contaminantes u otras substancias que este sistema de tratamiento de agua puede remover o reducir, no están presentes, necesariamente, en su agua.
- Verifique el acatamiento de las leyes y reglamentos estatales y locales.

Probado y Certificado según las normas 42 y 53 del ANSI/NSF para la reducción de:

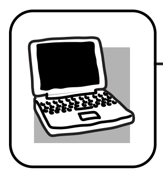
Estándar No. 42: Efectos Estéticos
Unidad química
Reducción del sabor y olor
Reducción de cloro, Clase I
Unidad de filtrado mecánico
Reducción de partículas, Clase I

Estándar No. 53: Efectos sobre la salud
Unidad de reducción química
Reducción del plomo y Atrazine
Reducción del Lindane y 2,4-D
Unidad de filtrado mecánico
Reducción de quistes
Reducción de turbidez



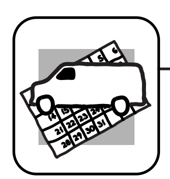
Hecho por General Electric, Appliance Park, Louisville, KY 40225

Ayuda al Cliente.



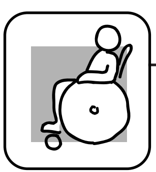
Página Web de Hotpoint **www.Hotpoint.com**

¿Tiene alguna pregunta sobre su electrodoméstico? ¡Pruebe la página Web de Hotpoint 24 horas al día, cualquier día del año! Para mayor conveniencia y servicio más rápido, ya puede descargar los Manuales de los Propietarios, pedir piezas o incluso hacer una cita en línea para que vengan a realizar una reparación.



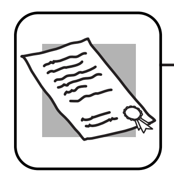
Solicite una reparación **www.Hotpoint.com**

El servicio de expertos GE está a tan sólo un paso de su puerta. ¡Entre en línea y solicite su reparación cuando le venga bien 24 horas al día cualquier día del año! O llame al 800.GE.CARES (800.432.2737) durante horas normales de oficina.



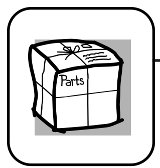
Real Life Design Studio (Estudio de diseño para la vida real) **www.GEAppliances.com**

GE apoya el concepto de Diseño Universal—productos, servicios y ambientes que pueden usar gente de todas las edades, tamaños y capacidades. Reconocemos la necesidad de diseñar para una gran gama de habilidades y dificultades físicas y mentales. Para más detalles cobre las aplicaciones de GE Diseño Universal, incluyendo ideas de diseño para la cocina para personas con discapacidades, mire nuestra página Web hoy mismo. Para personas con dificultades auditivas, favor de llamar al 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



Garantías ampliadas **www.GEAppliances.com**

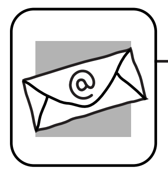
Compre una garantía ampliada y obtenga detalles sobre descuentos especiales disponibles mientras su garantía está aún activa. Puede comprarla en línea en cualquier momento, o llamar al (800.626.2224) durante horas normales de oficina. Hotpoint Consumer Home Services estará aún ahí cuando su garantía termine.



Piezas y accesorios **www.Hotpoint.com**

Aquellos individuos con la calificación necesaria para reparar sus propios electrodomésticos pueden pedir que se les manden las piezas o accesorios directamente a sus hogares (aceptamos las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Haga su pedido en línea hoy, 24 horas cada día o llamar por teléfono al 800-626-2002 durante horas normales de oficina.

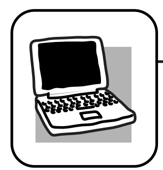
Las instrucciones descritas en este manual cubren los procedimientos a seguir por cualquier usuario. Cualquier otra reparación debería, por regla general, referirse a personal calificado autorizado. Debe ejercerse precaución ya que las reparaciones incorrectas pueden causar condiciones de funcionamiento inseguras.



Póngase en contacto con nosotros **www.Hotpoint.com**

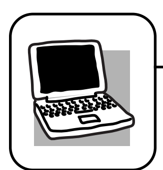
Si no está satisfecho con el servicio que recibe de Hotpoint, póngase en contacto con nosotros en nuestra página Web indicando todos los detalles así como su número de teléfono o escríbanos a:

General Manager, Customer
Relations
Hotpoint,
Appliance Park
Louisville, KY 40225



Registre su electrodoméstico **www.Hotpoint.com**

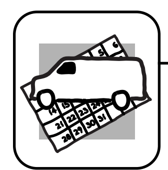
¡Registre su nuevo electrodoméstico en línea—cuando usted prefiera! El registrar su producto a tiempo le proporcionará, si surgiera la necesidad, una mejor comunicación y un servicio más rápido bajo los términos de su garantía. También puede enviar su tarjeta de registro pre-impresa que se incluye en el material de embalaje o recorte y use el formulario de este Manual del Propietario.



Hotpoint Website

In the U.S.: **www.Hotpoint.com**

Have a question or need assistance with your appliance? Try the Hotpoint Website 24 hours a day, any day of the year! You can also shop for more great Hotpoint products and take advantage of all our on-line support services designed for your convenience. **In Canada: www.geappliances.ca**

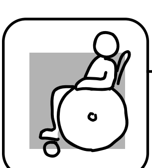


Schedule Service

In the U.S.: **www.Hotpoint.com**

Expert GE repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience 24 hours any day of the year! Or call 800.GE.CARES (800.432.2737) during normal business hours.

In Canada, call 1.800.361.3400

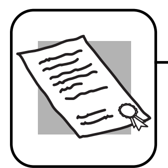


Real Life Design Studio

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

GE supports the Universal Design concept—products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of GE's Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, check out our Website today. For the hearing impaired, please call 800.TDD.GEAC (800.833.4322).

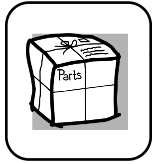
In Canada, contact: Manager, Consumer Relations, Camco, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Extended Warranties

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

Purchase a Hotpoint extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 800.626.2224 during normal business hours. Hotpoint Consumer Home Services will still be there after your warranty expires. **In Canada, call 1.888.261.2133**



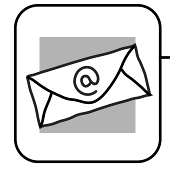
Parts and Accessories

In the U.S.: **www.Hotpoint.com**

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today, 24 hours every day or by phone at 800.626.2002 during normal business hours.

Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

Customers **in Canada** should consult the yellow pages for the nearest Camco service center, or call 1.888.261.3055.

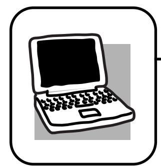


Contact Us

In the U.S.: **www.Hotpoint.com**

If you are not satisfied with the service you receive from GE, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to: General Manager, Customer Relations
Hotpoint, Appliance Park
Louisville, KY 40225

In Canada: www.geappliances.ca, or write to: Director, Consumer Relations, Camco, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Register Your Appliance

In the U.S.: **www.Hotpoint.com**

Register your new appliance on-line—at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material, or detach and use the form in this Owner's Manual. **In Canada: www.geappliances.ca**

Printed in the United States